PPIC92000 / PPIC92500



Vigtige oplysninger og ofte stillede spørgsmål om dette produkt og andre produkter findes på hjemmesiden
http://www.abus.com/

Version 1.0

Den originale brugsanvisning er på tysk.
Opbevar den til senere brug!

Indledning

Kære kunde,

Tak, fordi du har købt dette produkt.

ABUS Security Center erklærer hermed, at kameraerne PPIC92000 og PPIC92500 overholder RED-direktivet 2014/53/EU. Enhederne opfylder desuden kravene i følgende EU-direktiver: EMC-direktivet 2014/30/EU, LVD-direktivet 2014/35/EU og RoHS-direktivet 2011/65/EU. Den fulde tekst til EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende webadresser:

www.abus.com/product/PPIC92000
www.abus.com/product/PPIC92500

For at opretholde denne status og sikre sikker drift skal du som bruger følge denne brugervejledning!

Læs venligst hele brugervejledningen igennem, inden du tager produktet i brug, og overhold alle drifts- og sikkerhedsinstruktioner!

Alle nævnte firmanavne og produktnavne er varemærker tilhørende deres respektive ejere. Alle rettigheder forbeholdes.

Hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte din specialforhandler eller besøge vores hjemmeside på

https://www.abus.com



Datalagring er underlagt landespecifikke databeskyttelsesbestemmelser.

I visse lande kan idriftsættelse af overvågningssystemer være forbudt eller lovreguleret. Inden systemet tages i brug, skal operatøren sikre sig, at overvågningen overholder de relevante lovmæssige rammer.

Bemærkning om databeskyttelse

I henhold til GDPR er operatøren, som dataansvarlig, ansvarlig for at sikre, at produktet anvendes i overensstemmelse med loven.



Advarsel i henhold til § 201 i den tyske straffelov (StGB):
Enhver, der uden tilladelse optager en anden persons private samtale på et lydoptagelsesmedium og anvender en sådan optagelse eller stiller den til rådighed for en tredjepart, kan straffes med fængsel eller bøde!
Tilsvarende kan enhver, der uden tilladelse ved hjælp af et aflytningsapparat aflytter en anden persons private samtale, der ikke er beregnet for vedkommendes ører, eller som offentligt videregiver ordlyden eller det væsentlige indhold af en anden persons private samtale, der er blevet optaget eller aflyttet, straffes.



Ansvarsfraskrivelse

Denne brugervejledning er udarbejdet med største omhu. Skulle De alligevel bemærke udeladelser eller unøjagtigheder, bedes De venligst underrette os skriftligt på ovenstående adresse.

ABUS Security Center GmbH påtager sig intet ansvar for tekniske eller trykfejl og forbeholder sig retten til at foretage ændringer i produktet og brugervejledningerne til enhver tid uden forudgående varsel.

ABUS Security Center er ikke ansvarlig for direkte eller indirekte følgeskader, der opstår i forbindelse med udstyret, ydeevnen eller brugen af dette produkt. Der gives ingen garanti for indholdet af dette dokument.

Køberen anerkender, at det i henhold til de nuværende teknologiske standarder ikke er muligt at udvikle et softwareprogram, der er fuldstændig fejlfrit. ABUS Security Center garanterer derfor hverken en uafbrudt eller fejlfri drift af produkterne eller afhjælpning af alle fejl. ABUS Security Center fraskriver sig udtrykkeligt enhver garanti for, at alle ABUS Security Center-produkter vil fungere korrekt på alle kundesystemer eller i forbindelse med integrationer, løsninger, applikationer og/eller programmer, eller at integrationer, løsninger, applikationer og/eller programmer vil fungere korrekt med senere versioner af ABUS Security Center-produkter og -systemer.

Engelsk

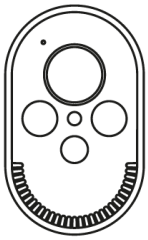
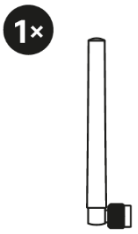
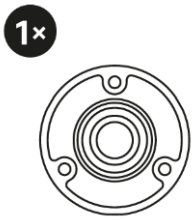
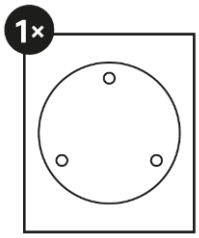
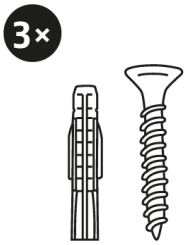
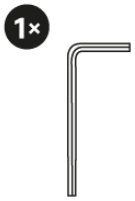
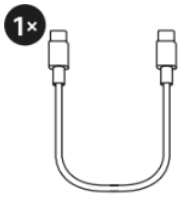
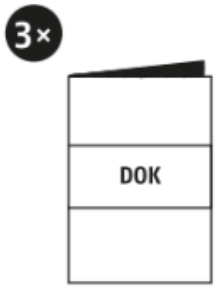
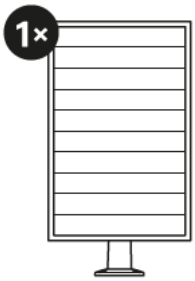
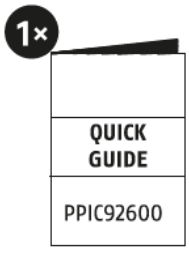
Indholdsfortegnelse

Indholdsfortegnelse **4**
1. om pakkens indhold **6**
1.1. PPIC92000 6
1.2. PPIC92500 7
2. Beskrivelse af -beslagene **8**
2.1. PPIC92000 set forfra 8
2.2. PPIC92000 bagfra 9
2.3. PPIC92500 set forfra 10
2.4. PPIC92000 bagfra 11
2.5. Tænding af PPIC92000-kameraet 12
2.6. Tænd for PPIC92500-kameraet 12
2.7. Opladning af PPIC92500-kameraets batteri 13
2.8. LED-display og knapfunktioner 14
2.9. Gendan fabriksindstillinger 15
3. Montering / Installation **16**
3.1. Installationssted 16
3.2. Kameraets retning og detekteringsrækkevidde 18
3.3. Installation af PPIC92000-kameraet 20
3.4. Montering af PPIC92500-kameraet 22
3.5. Installationsvejledning 24
3.6. Intelligent billedgenkendelse (objektgenkendelse) 24
4. App2Cam Plus-appen: Første gang du logger ind **27**
4.1. Systemkrav 27
4.2. Download appen 28
4.3. App2Cam Plus: Kompatibilitet 28
5. Opsætning af kameraet **29**
5.1. Opsætning af Bluetooth 29
5.2. Tilføjelse af kameraer, der allerede er konfigureret 32
6. App2Cam Plus-appen: Oversigt **33**
6.1. Kameraoversigt 34
6.2. Optagelsesmenu 34
6.3. Info / App-indstillinger 35
7. App2Cam Plus: Live-visning **36**
7.1. PPIC92000 / PPIC92500 Live View-funktioner 37
7.1.1. Pan/Tilt-funktion 38
7.1.2. Kameraspecifikationer 38
7.1.3. Streamegenskaber 38
8. App2Cam Plus: Optagelser i **40**
8.1. Optagelsesmenuen 40
8.2. Funktioner i optagelsesmenuen 41
8.3. Afspilning 42
8.4. Afspilningsfunktioner 42

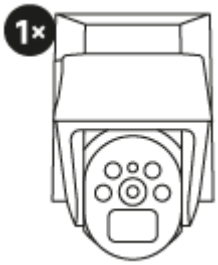
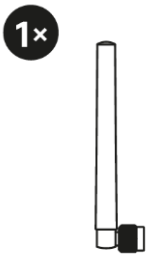
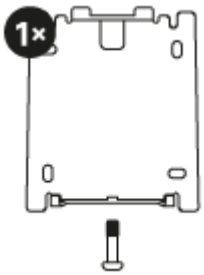
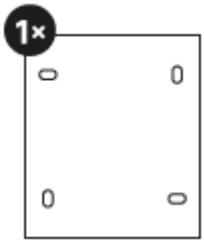
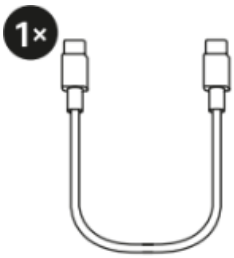
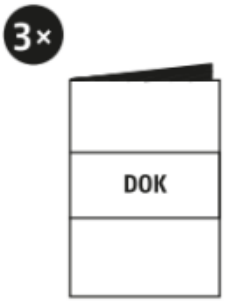
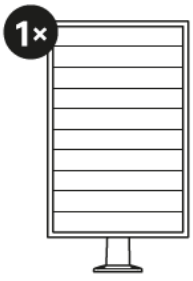
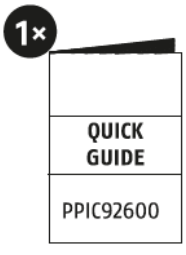
8.5. Download og del optagelse (Download/Videresend) 43
9. Kameraindstillinger 44
9.1. Åbn kameraindstillinger 44
9.2. Loginoplysninger 45
9.3. Automatisk login 45
10. af avancerede indstillinger 46
10.1. Indstillinger for bevægelsesdetektering 47
10.2. Indstillinger for tidsplan 51
10.3. Maskering af privatlivszoner 52
10.4. Sikkerhedsindstillinger 53
10.5. Wi-Fi-indstillinger 55
10.6. Videoindstillinger 56
10.7. Lagringsindstillinger 57
10.8. Indstillinger for notifikationer 59
10.9. Enhedsindstillinger 60
10.10. Enhedsoplysninger 61
11. Opdatering af firmwaren 62
Ofte stillede spørgsmål om batteriet 64
Tips til fejlfinding 65
Oplysninger om open source-licenser 66

1. om pakkens indhold

1.1. PPIC92000

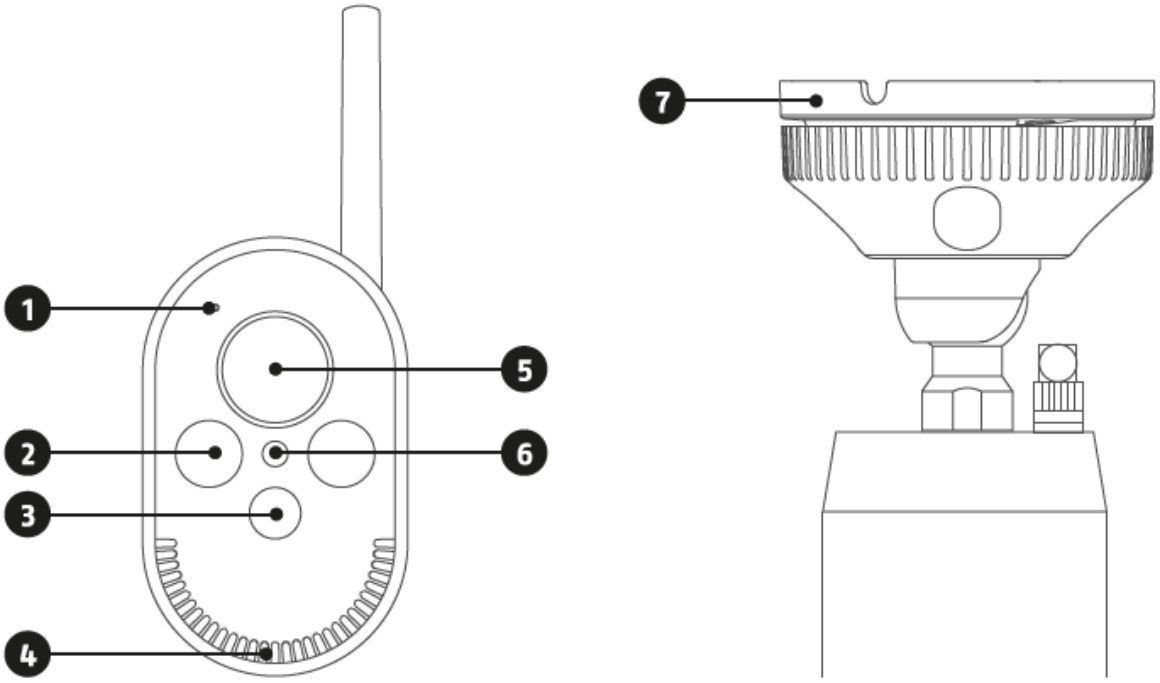
1	 Kamera	2	 Antenne
3	 Kameraholder	4	 Boreskabelon
5	 Monteringsmaterialer	6	 Indvendig unbrakonøgle
7	 Opladerkabel	8	 Dokumenter
9	 Solcellepanel inklusive monteringsbeslag	10	 Hurtig installationsvejledning til solcellepanel

1.2. PPIC92500

1	 Kamera	2	 Antenne
3	 Kameraets bagplade	4	 Boreskabelon
5	 Monteringsmaterialer	6	 Indvendig unbrakonøgle
7	 Opladerkabel	8	 Dokumenter
9	 Solcellepanel inklusive monteringsbeslag	10	 Hurtig installationsvejledning til solcellepanel

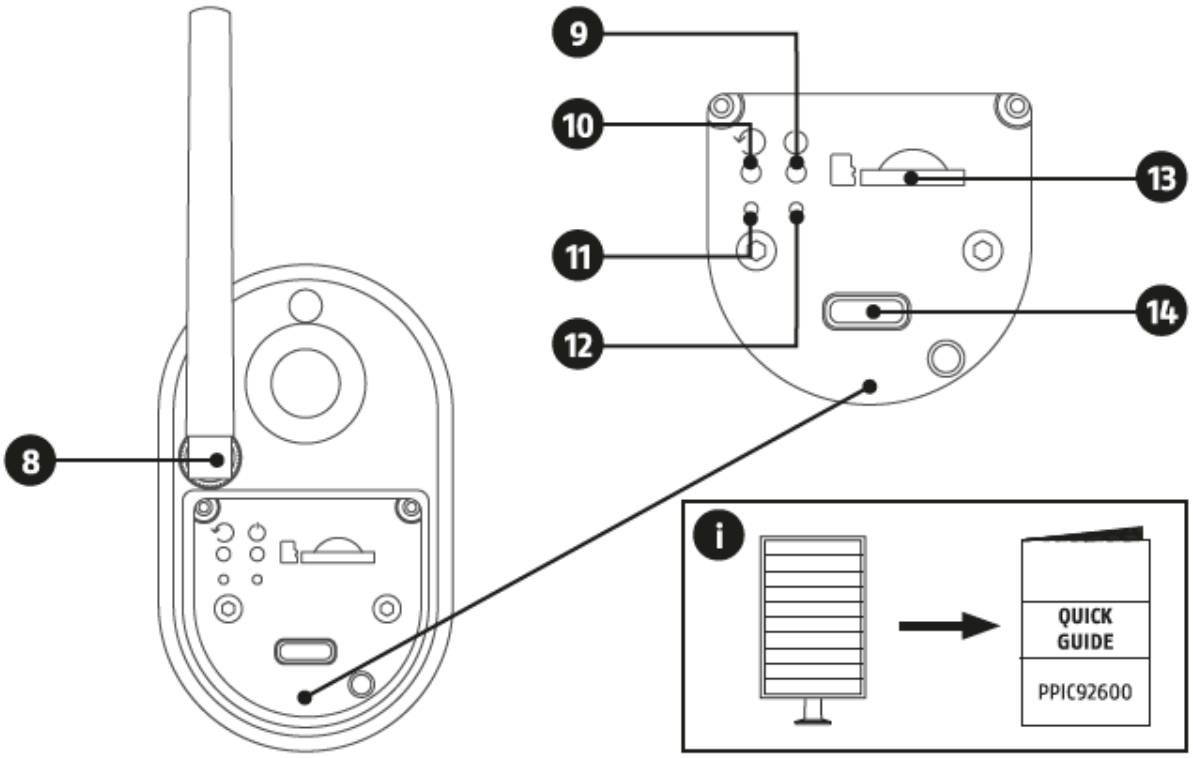
2. Beskrivelse af -beslagene

2.1. PPIC92000 set forfra



1	Mikrofon
2	IR-/hvidlys-LED'er
3	PIR-sensor
4	Højttaler
5	Linse
6	Lyssensor
7	Vægplade til monteringsbeslag

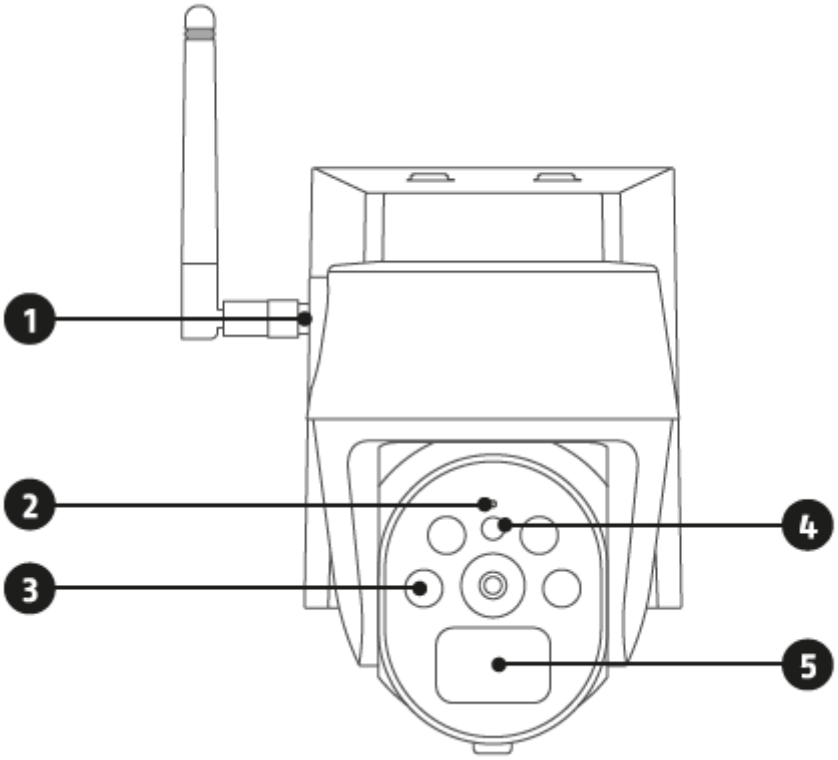
2.2. PPIC92000 bagfra



8	Antennetilslutning* (RP-SMA) *Radiofrekvens: 2,4 GHz (802.11 b/g/n) 5 GHz (802.11 a/n/ac): maks. 20 dBm
9	Tænd/sluk-knap
10	Nulstillingsknap
11	Nulstillings-LED
12	Status-LED
13	SD-kortport
14	USB-C-port

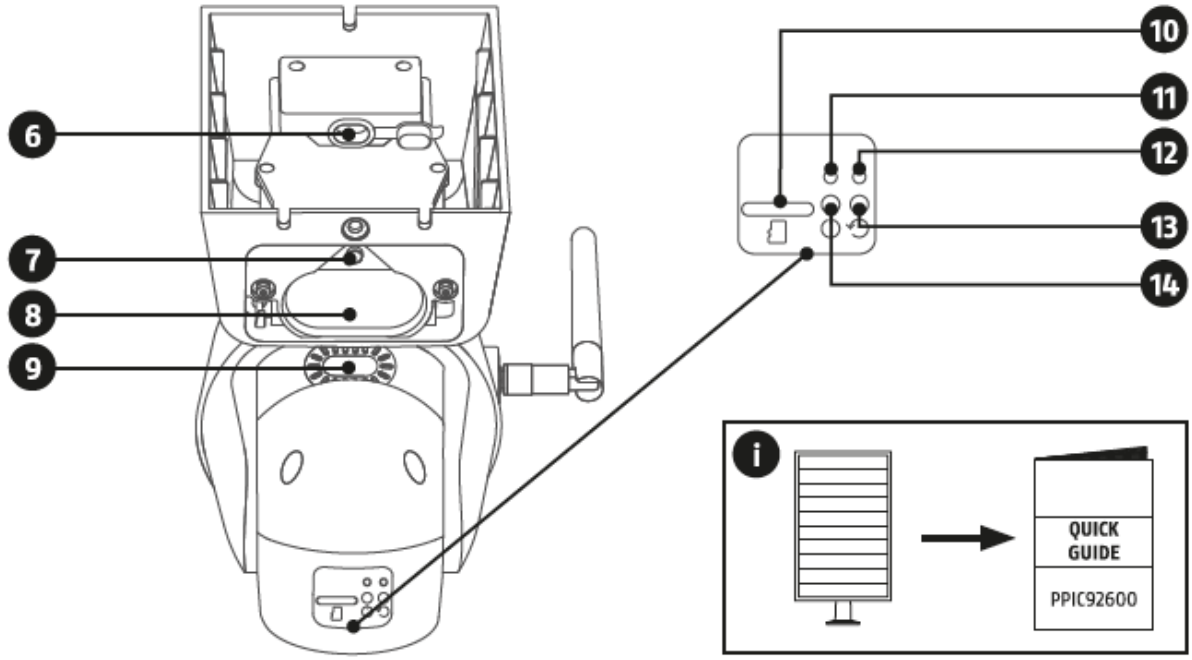
	Status-LED'en blinker under opladning. Den lyser rødt, når enheden er fuldt opladet og tilsluttet via kabel, samt under optagelse og når du åbner live-visningen i appen.

2.3. PPIC92500 set forfra



1	Antennestik* (RP-SMA) *Radiofrekvens: 2,4 GHz (802.11 b/g/n) 5 GHz (802.11 a/n/ac): maks. 20 dBm
2	Mikrofon
3	IR / hvidlys-LED'er
4	Lyssensor
5	PIR-sensor

2.4. PPIC92000 bagfra

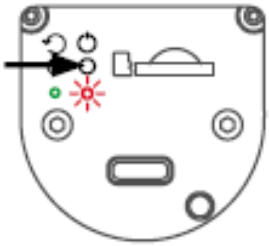


6	USB-C-port
7	Knap til udtagning af batteri
8	Batterirum
9	Højttaler
10	SD-kortport
11	Status-LED
12	Reset-LED
13	Nulstillingsknap
14	Tænd/sluk-knap

	Status-LED'en blinker under opladning. Når den er fuldt opladet eller tilsluttet via kabel, samt under optagelse og ved adgang til live-visningen i appen, lyser den rødt.

2.5. Tænding af PPIC92000-kameraet



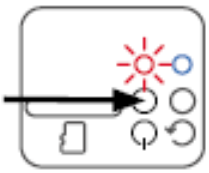


Press and hold the on/off button for 3 seconds to start the camera. The green LED flashes once, the red LED several times. After approx. 60 seconds, the camera is ready for operation.

To start up the camera, the flap must be open.

2.6. Tænd for PPIC92500-kameraet





Press and hold the on/off button for 3 seconds to start the camera. The blue LED flashes once, the red LED several times. After approx. 60 seconds, the camera is ready for operation.

To start up the camera, the flap must be open.

2.7. Opladning af PPIC92500-kameraets batteri

Kameraets batteri er delvist opladet, når det forlader fabrikken. Batteriniveauet kan være reduceret på købstidspunktet eller ved første ibrugtagning på grund af transport og opbevaring.

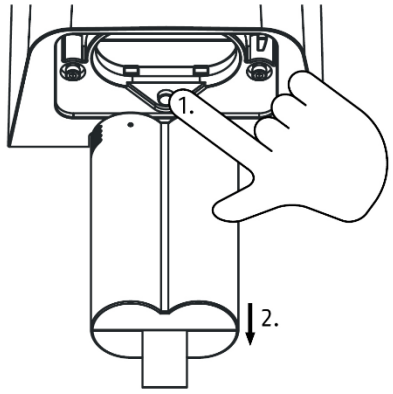
Tip: Oplad kameraet fuldt ud inden første brug.

Tilslut det medfølgende USB-C-kabel til den tilsvarende port på bagsiden af kameraet. Brug en standardnetadapter (som til en smartphone) med en nominel spænding på 5 V DC og 2 A til at oplade kameraet. Hvis batteriet er afladet, vil kameraet være fuldt opladet igen efter ca. 4 timer (PPIC92000) eller 12 timer (PPIC92500). Hvis PPIC925000's batteri oplades, mens det er taget ud af kameraet, tager det ca. 6 timer at oplade det fuldt. Under opladningen blinker den røde LED på bagsiden af kameraet. Når opladningen er færdig, lyser LED'en rødt. Opladningsniveauet vises i appen i livevisningen, mens kameraet er i brug. Batteriets levetid (uden brug af solcellepanelet) er mellem 3 og 6 måneder og afhænger af flere faktorer, såsom udløserfrekvens, adgang til livevisning og eksterne miljøforhold. Se menupunkt 7: Ofte stillede spørgsmål om batteriet for yderligere oplysninger.

Du har også mulighed for at oplade batteriet til SmartLook genopladeligt udendørs pan- og tilt-kamera (PPIC92500) eksternt. For at gøre dette skal du åbne batterirummet på undersiden ved at skrue skruerne ud med en unbrakonøgle.

Tryk derefter på batteriets udløserknap, og træk batteriet langsomt ud.

Du kan nu oplade batteriet ved hjælp af det medfølgende USB-C-kabel, der tilsluttes den relevante port på batteriet.



1. Tryk på den grå, runde knap for at låse batteriet op.

2. Træk forsigtigt batteriet nedad ud af åbningen ved den sorte tap. Pas på, at det ikke falder ned.

	**Advarsel!** Håndter batteriet med forsigtighed, og undgå at beskadige det. Brug ikke beskadigede batterier! Selv et fald fra lav højde kan beskadige batteriet!

2.8. LED-display og knapfunktioner

Knap / LED	Funktion	Funktionsmåde
Tænd/sluk-knap	Tænd	Hold ON/OFF-knappen nede i 3 sekunder. De røde og grønne/blå LED'er blinker kort én gang. Begge LED'er blinker derefter i ca. 1 minut. Når opstartsprocessen er afsluttet, slukkes LED'erne automatisk.
	Slukning	Hold tænd/sluk-knappen nede i 5 sekunder for at slukke kameraet. Når kameraet er slukket, vil det ikke længere være tilgængeligt i livevisningen i App2Cam Plus. Når kameraet kører på batteristrøm, forbliver begge LED'er slukkede. Når kameraet forsynes via et solcellepanel (under opladning) eller via en netadapter, forbliver den røde tænd/sluk-LED tændt, selv efter at kameraet er blevet slukket.
Nulstillingsknap	Nulstilling	Mens kameraet er tændt eller aktivt, skal du holde reset-knappen nede i 10 sekunder og derefter slippe den. Efter 3 til 5 sekunder vil den røde og den grønne/blå LED blinke hurtigt og skiftevis i ca. 5 sekunder. Begge LED'er slukkes derefter, og kameraet nulstilles. Kameraet starter derefter automatisk op i parringstilstand (**se afsnit 5**). Under denne proces blinker den røde tænd/sluk-LED og den blå/grønne status-LED skiftevis. Hvis parringen mislykkes, eller brugeren ikke fortsætter, afsluttes parringstilstanden automatisk efter 3 minutter.
Røde og grønne/blå LED-statusindikatorer	Wi-Fi-parringsmodus	Efter nulstilling og genstart går kameraet automatisk ind i Wi-Fi-parringsmodus. De røde og grønne/blå LED'er blinker langsomt og skiftevis. Når parringen er gennemført, slukkes LED'erne. Hvis parringen ikke gennemføres, eller hvis den afbrydes af brugeren, forlader kameraet automatisk parringsmodus efter 3 minutter.
	Parring gennemført	Når parringen er gennemført, er kameraet aktivt og venter på en forbindelse; der er ingen LED-indikation.
	Firmwareopdatering	Den grønne/blå LED blinker hurtigt (tændt i 0,2 sekunder, slukket i 0,2 sekunder). Når firmwareopdateringen er gennemført, slukkes LED'en.
	Indikator for lavt batteriniveau	Den røde LED blinker hurtigt (tændt i 0,2 sekunder, slukket i 0,2 sekunder), indtil kameraet går i standbytilstand.
	Solopladning / fuldt opladet	Under opladning via solcellepanelet forbliver den røde LED tændt. LED'en slukkes, så snart batteriet er fuldt opladet, eller solcellepanelet ikke længere leverer strøm til opladning.
	USB-C-opladning / fuldt opladet	Den røde LED lyser konstant under opladning via USB-C. LED'en slukkes, når batteriet er fuldt opladet.

2.9. Gendan fabriksindstillinger

Hvis den indledende opsætning mislykkes, eller hvis du har glemt dine adgangskoder eller loginoplysninger (sikkerhedskode eller administratoradgangskode), skal du nulstille kameraet til fabriksindstillingerne.

Nulstillingsknappen til at gendanne kameraets fabriksindstillinger er placeret på bagsiden af kameraet.

For at gøre dette skal du åbne dækslet på bagsiden af kameraet ved hjælp af en unbrakonøgle og holde denne knap nede i ca. 5 sekunder for at udføre nulstillingen.

Efter 5 sekunder vil den røde og den grønne/blå LED-lampe blinke hurtigt skiftevis i 5 sekunder; kameraet genstarter derefter. Efter yderligere 30 sekunder er kameraet klar til at blive tilsluttet appen igen.

3. Montering / Installation

	**FORSIGTIG!** Kameraet skal være frakoblet strømforsyningen under installationen.

	**Installationssted** Kameraet er beregnet til både indendørs og udendørs brug. Placer ikke kameraet i umiddelbar nærhed af radiatorer, ovne eller andre varmekilder, eller i direkte sollys. Brug kun kameraet på steder, hvor temperaturen ligger inden for det tilladte omgivelsestemperaturområde på -10° til 50°C.

	**Advarsel!** Bemærkning vedrørende brug af IR-LED'er: En IR-LED (infrarød lysdiode) er ikke en laser, men en lysdiode, der udsender infrarødt lys. Lasere producerer derimod en kohærent (synkroniseret i tid, fase og frekvens) retningsbestemt lysstråle, mens en IR-LED har en bredere lysfordeling. På tæt hold mellem en IR-LED og et objekt kan IR-strålingen dog stadig nå høje intensiteter og dermed opføre sig på samme måde som en laser. Du bør derfor undgå at rette kameraet direkte mod øjet fra kort afstand i længere tid.

3.1. Installationssted

Kameraet, der har beskyttelsesklasse IP65, er egnet til udendørs brug. Fremgangsmåden til at parre kameraet med appen er beskrevet i afsnit 4.4, »Opsætning af kameraet«. For at få fjernadgang til kameraet skal du have en router med internetadgang.

	**Bemærk** Placer kameraet, så det ikke er dækket af genstande. Kameraet bør ikke rettes direkte mod en lyskilde.

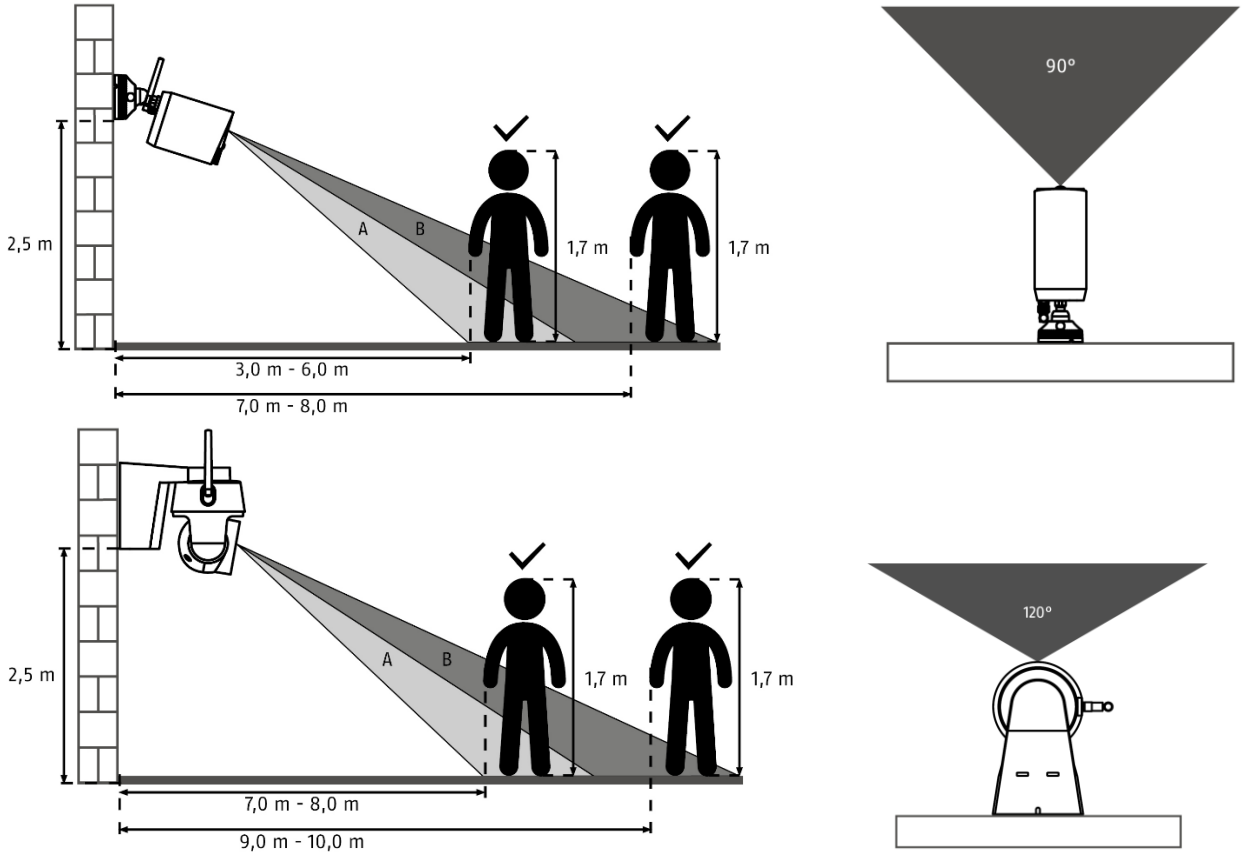
Med intelligent objektdetektering afhænger kameraets detekteringsområde af det valgte objekt. Hvis objektet befinder sig uden for dette område, kan det stadig blive »set« af kameraet og vises på live-feedet, men det vil ikke udløse en optagelse.

Intelligent objektdetektering fungerer pålideligt inden for følgende rækkevidder; uden for disse angivne rækkevidder kan der forekomme bevægelsesdetektering, men dette kan ikke garanteres.

Objekttype	Maks. rækkevidde
Person	10 meter
Kæledyr	6 meter
Køretøj	20 meter

* Rækkevidden er baseret på en person, der er ca. 1,80 m høj.

Bemærk: Følgende billeder skal udskiftes



Kameraets synsfelt skal justeres som vist ovenfor for at sikre, at den intelligente genkendelse af objekter fungerer problemfrit. Hvis kameraet monteres i en for stejl vinkel i forhold til jorden, vil nogle objekter blive registreret for sent eller slet ikke. Årsagen hertil er, at registreringsrækkevidden ikke er tilstrækkelig til at identificere objektet mere præcist.

	Bemærk Pålideligheden af objektdetektering afhænger af lokale faktorer. Der kan forekomme falske alarmer i visse situationer.

For at opnå optimal ydeevne ved objektdetektering skal visse betingelser overholdes under installationen og med hensyn til kameraets synsfelt:

1. Kameraet skal installeres i en højde på mellem 2,5 og 3 meter.
2. Objektets højde inden for det valgte billede skal være mellem 1/16 og 1/2 af billedhøjden. Hvis objekter i billedet er for store eller for små, genkendes de muligvis ikke korrekt.
3. Bemærk, at der er et bestemt område under kameraet, der ikke overvåges.
4. Reflekterende overflader inden for synsfeltet kan forstyrre genkendelsen af objekter.
5. Sørg for, at der ikke er objekter i umiddelbar nærhed af kameraet, som er med i synsfeltet.

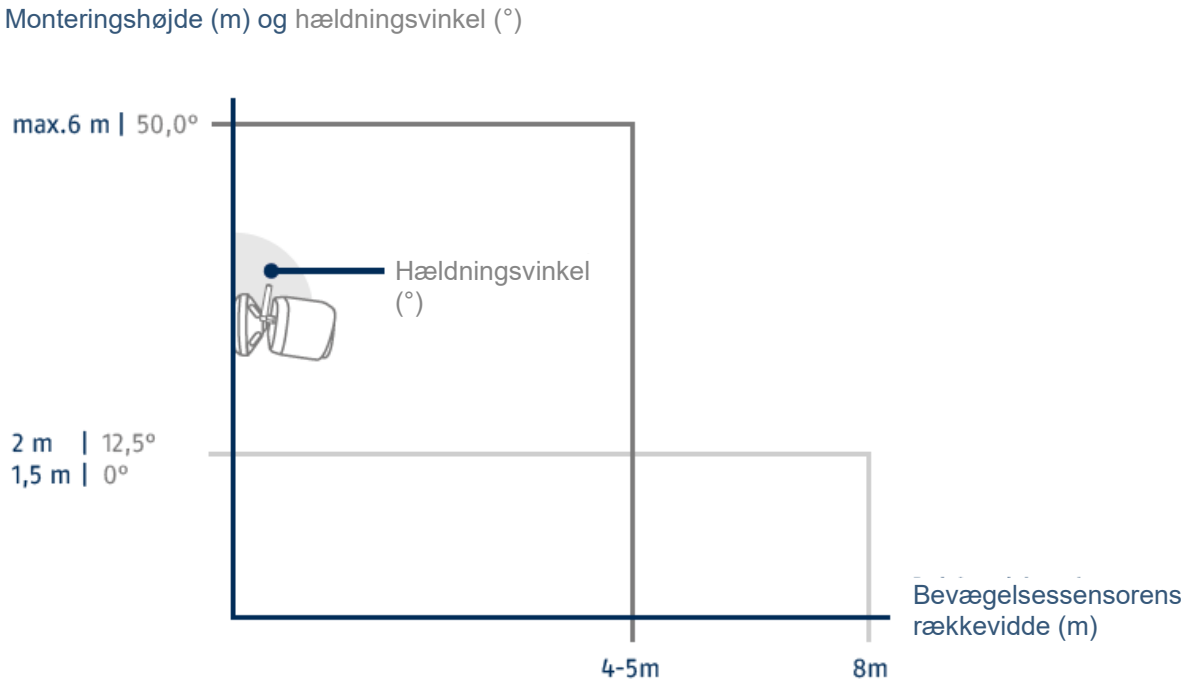
6. Brug ikke objektdetektering i områder med et tilsvarende stort antal eller en høj frekvens af objekter (mennesker, køretøjer). Dette vil resultere i et stort antal alarmer.

7. Bemærk, at strukturer, der ligner mennesker, dyr eller køretøjer (f.eks. billeder af mennesker), også kan udløse alarmdetektoren i kameraet (f.eks. et efterladt reklamebanner med mennesker).

8. Objektdetektering fungerer kun pålideligt, hvis objekterne står i skarp kontrast til baggrunden. Dette er især vigtigt at huske på, når der anvendes infrarødtilstand.

3.2. Kameraets retning og detekteringsrækkevidde

Detektionsrækkevidden for den integrerede passive infrarøde bevægelsessensor (forkortet PIR) er begrænset til 8 meter. Personer uden for denne rækkevidde
»ses« af kameraet og vises på livebilledet, men de udløser ikke en optagelse. Den anbefalede
for en optimal installation er en monteringshøjde på 2 meter og en hældningsvinkel på 12,5°.

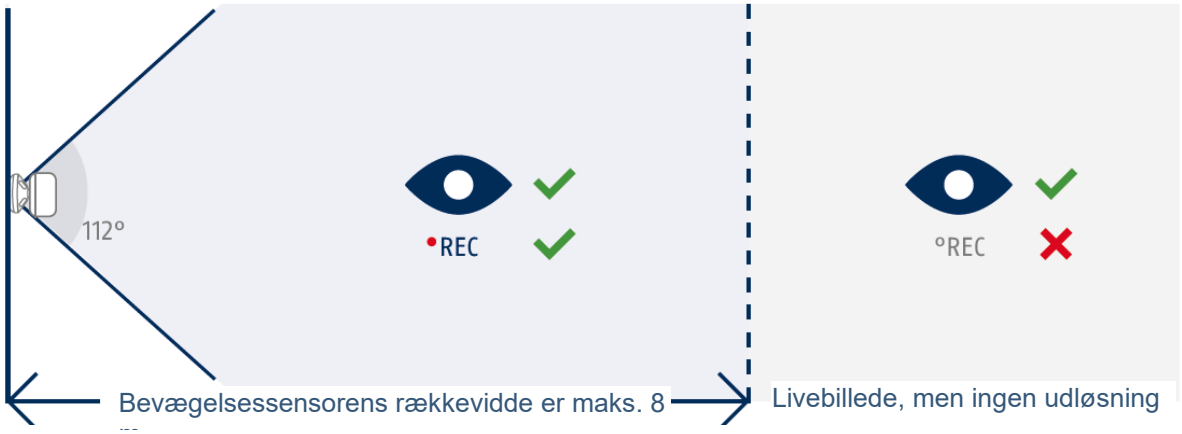


Jo højere kameraet monteres, desto større skal hældningsvinklen nedad være. Dette påvirker PIR-sensorens rækkevidde.

Monteringshøjde	Hældningsvinkel	Maks. PIR-rækkevidde
1,5 m	0°	8 m
2,0 m	12,5°	8 m
3,0 m	24°	7 m
4,0 m	34°	6 m
5,0 m	43°	5 m
6,0 m	50°	4–5 m

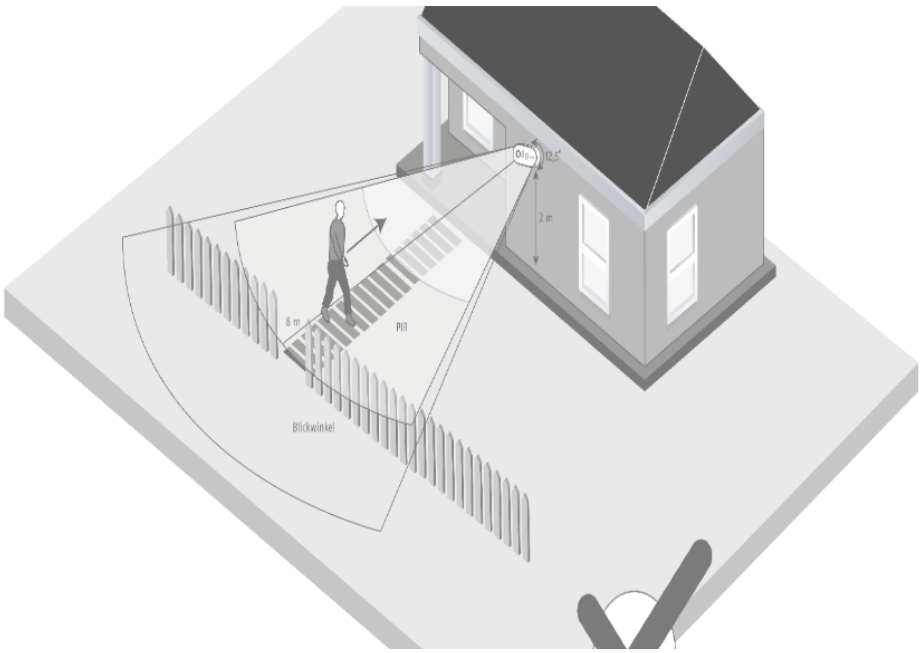
Kameraets synsfelt er bredere end PIR-sensorens synsfelt. Under installationen kan det forekomme, at personer er synlige på live-billedet, men ikke udløser en optagelse.

Dette skyldes, at personen befinder sig uden for PIR-sensorens detekteringsområde på 8 meter.



Ideel kameraposition til bevægelsesdetektering

Det tager et kort øjeblik, før kameraet begynder at optage, efter at det har registreret bevægelse. Derfor bør bevægelsen helst registreres, mens motivet stadig befinder sig i yderkanten af PIR-sensorens rækkevidde, så objektet optages så længe som muligt i videosekvensen.



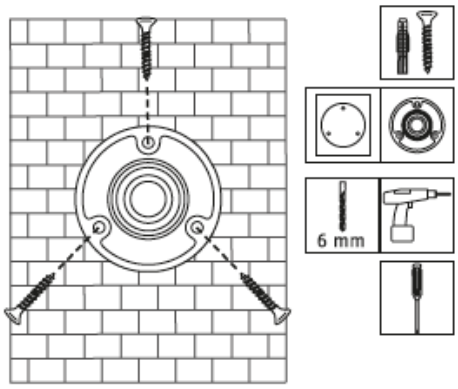
Hvis bevægelsen registreres meget sent, kan det medføre, at objektet ikke er fuldt synligt i videosekvensen.

⚠	Bemærk, at registrering kun finder sted inden for det angivne PIR-registreringsområde. Motiver, der bevæger sig uden for PIR-området, udløser ikke en optagelse, men kan være synlige i appens livevisning.

3.3. Installation af PPIC92000-kameraet

⚠	**Advarsel!** Placer kameraet under en baldakin eller en lignende konstruktion for at undgå direkte sollys. Kameraet må ikke pege direkte mod en lyskilde eller mod solen.

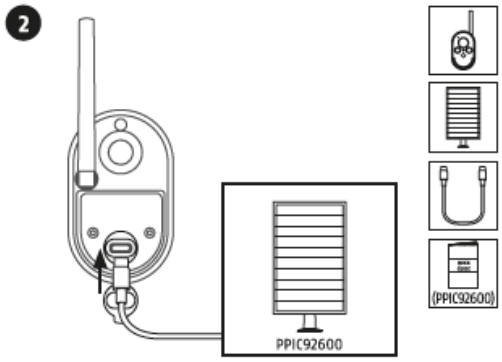
1



Markér placeringen af de tre nødvendige borehuller på det ønskede monteringssted ved hjælp af boreskabelonen eller monteringsbeslagets vægplade og f.eks. en pen. Skru for at gøre dette monteringsbeslaget af. Bor hullerne, og sæt de medfølgende vægplugger i.

Fastgør beslagets vægplade med de medfølgende skruer.

2

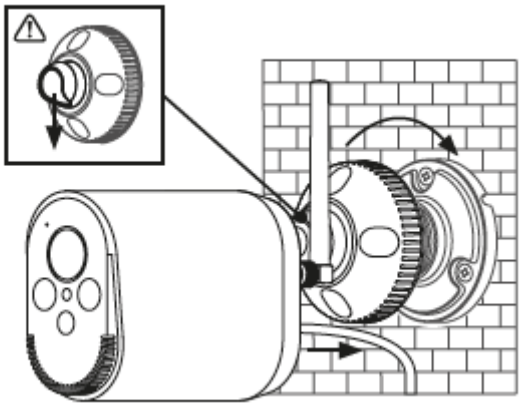


Sæt antennen på stikket, og stram den godt fast.

Tilslut solcellepanelet til kameraet; se også den medfølgende hurtiginstallationsvejledning til solcellepanelet.

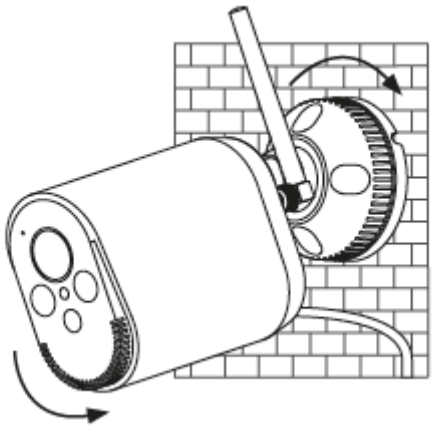
Skub solcellemodulets USB-C-stik godt igennem kameraets gummipakning, og kontroller, at stikket sidder korrekt for at sikre vandtæthed.

3



Monter kugleleddet, og sæt dækslet på plads igen.
Skru derefter fastgørelsesringen let løs.
Fordybningen på kugleledets ydre kant skal altid vende nedad.
Bemærk: Forkert montering kan beskadige beslaget.

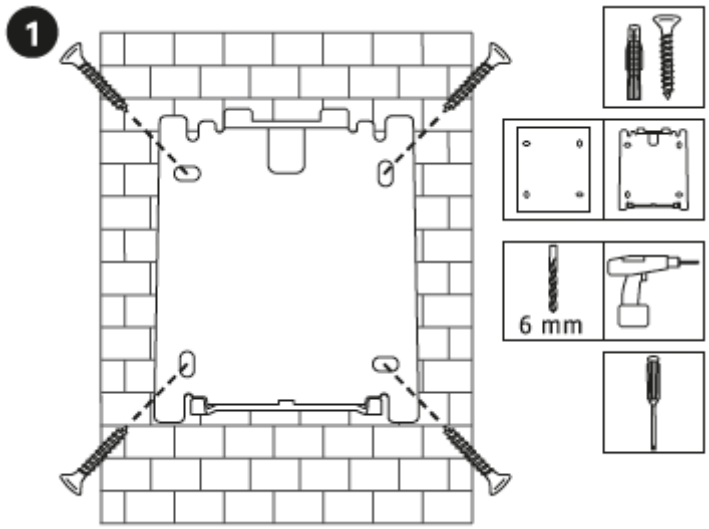
4



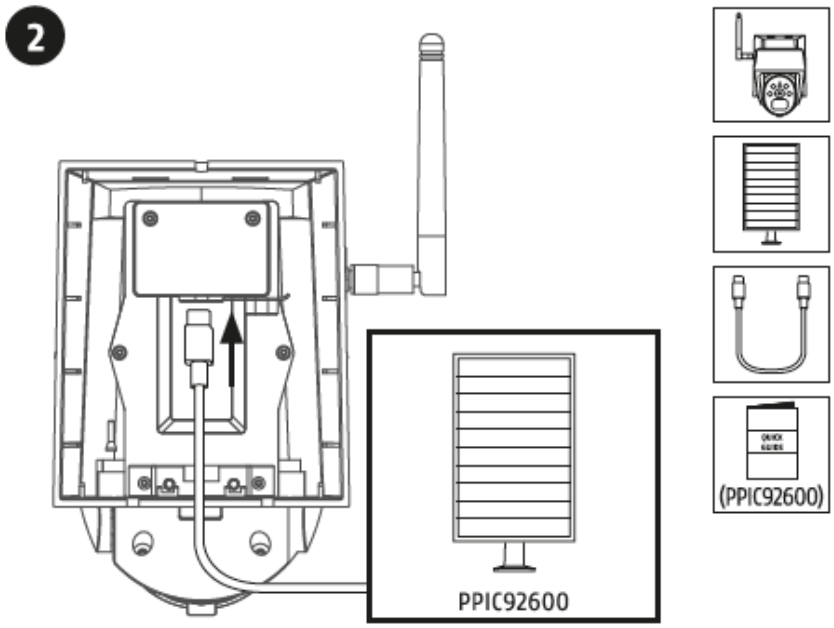
Juster nu kameraet til det omtrentlige ønskede synsfelt, og stram fastgørelsesringen.

3.4. Montering af PPIC92500-kameraet

⚠	**Advarsel!** Placer kameraet under en baldakin eller en lignende konstruktion for at undgå direkte sollys. Kameraet må ikke rettes direkte mod en lyskilde eller mod solen.

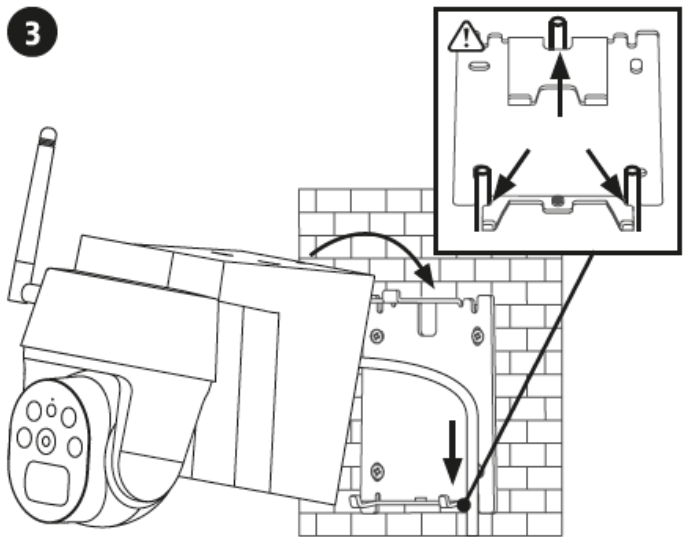


Fjern vægpladen fra kameraet ved hjælp af den medfølgende unbrakonøgle.
Markér placeringen af de 4 nødvendige borehuller på det ønskede monteringssted ved hjælp af boreskabelonen eller vægpladen og f.eks. en pen.
Bor hullerne, og sæt de medfølgende vægplugger i.
Fastgør beslaget med de medfølgende skruer.

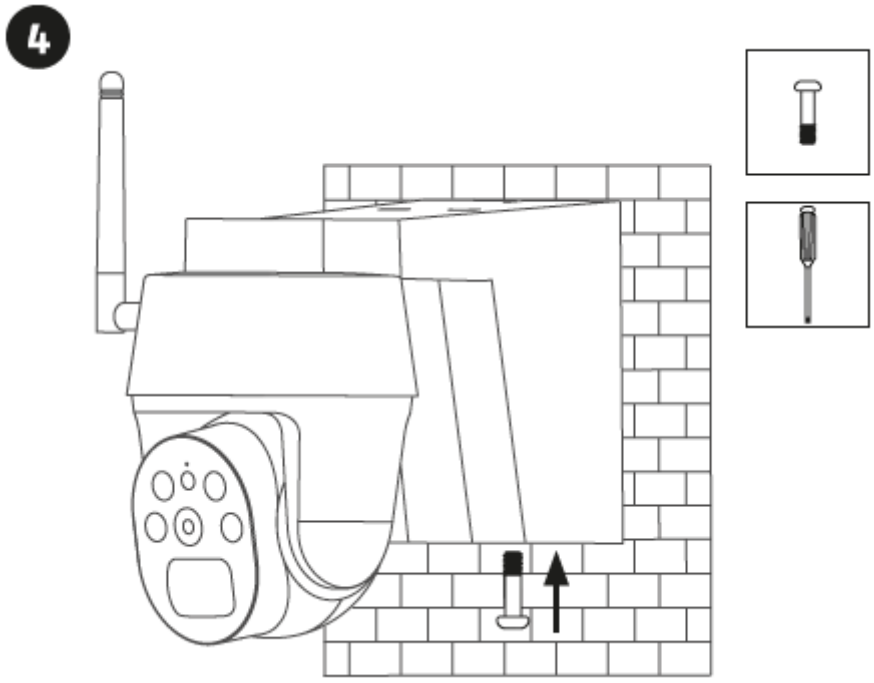


Sæt antennen på stikket, og stram den godt fast.

Tilslut solcellepanelet til kameraet; se også den medfølgende hurtiginstallationsvejledning til solcellepanelet.



Placer kameraet sammen med beslaget på vægpladen, og sørg for, at tapperne klikker fast i de dertil beregnede åbninger, og at solcellepanelets kabel ikke sidder fast. Stram skruerne på undersiden af beslaget ved hjælp af unbrakonøglen.



Fastgør kameraet til bundpladen på undersiden af beslaget ved hjælp af unbrakonøglen.

3.5. Installationsvejledning

Når du installerer kameraet, skal du sikre dig, at det befinder sig inden for den optimale rækkevidde af Wi-Fi-adgangspunktet eller routeren. Der er kun adgang til kameraet, hvis der er et tilstrækkeligt Wi-Fi-signal til routeren.

Ved installation i større lokaler anbefales det at bruge en Wi-Fi-repeater for at optimere rækkevidden. Bemærk, at bygningsforholdene kan påvirke signaloverførslen.

	**Bemærk** Du kan få oplysninger om kompatible Wi-Fi-repeatere hos din netværksudbyder eller producenten af din router. ABUS Security Center GmbH & Co. KG giver ingen anbefalinger vedrørende Wi-Fi-repeatere. Følg Wi-Fi-repeaterens installationsvejledning nøje. Den bør helst placeres mellem routeren og kameraet.

	**Bemærk** Det valgfrie micro-SD-kort skal indsættes før installationen og før kameraet tændes.

3.6. Intelligent billedgenkendelse (objektgenkendelse)

Intelligent objektgenkendelse gør det muligt at skelne mellem forskellige typer objekter (mennesker, dyr, biler), når de registreres. Dette giver dig f.eks. mulighed for at konfigurere systemet, så bestemte objekter slet ikke udløser en alarm eller udløser en alarm med lavere prioritet.

Bemærk, at objektgenkendelse afhænger af afstanden, synsvinklen og objektets størrelse (set fra kameraet til objektet). Se afsnittet »3.1 Kamerajustering og detekteringsområde«

	**Bemærk** **Intelligent objektgenkendelse er udviklet til at reducere antallet af falske registreringer betydeligt sammenlignet med traditionelle bevægelsesdetekteringsmetoder.** Traditionelle metoder omfatter f.eks. bevægelsesdetektering via termisk stråling ved hjælp af PIR-sensorer eller klassisk softwarebaseret bevægelsesdetektering uden objektgenkendelse, som kun tager højde for objektets størrelse, men ikke objektets type. Individuel, miljøspecifik finjustering af følsomheden og anvendelse af udelukkede områder er altid påkrævet for at opnå maksimal nøjagtighed; 100 procent nøjagtighed og fuldstændig eliminering af falske alarmer er dog ikke mulig.

Parkerede køretøjer udløser ikke optagelser; optagelsen starter først, når køretøjet begynder at bevæge sig igen, eller når der registreres bevægelse i billedet.

Ved registrering af dyr og personer udløses der en optagelse, selvom de ikke bevæger sig. Hvis der f.eks. er en butiksmannequin eller et billede med personer synligt inden for optagelsesområdet, skal du udelukke dette område (se afsnit 10.1 »Områder uden registrering«)

	**Bemærk** Ved registrering af dyr kontrollerer algoritmen, om der er fire ben til stede. De primære dyregrupper, der skal registreres, er hunde og katte.

Hvis der registreres flere objekter i billedet på samme tid, vises det objekt, der blev registreret først, altid i hændelseslisten.

Hvis der f.eks. kører et køretøj ind i indkørslen, vises køretøjet som udløseren i hændelseslisten, selvom en person stiger ud af bilen i videosekvensen.

Personen markeres dog i videoen med en farvet detekteringsramme.

Personregistrering gør det muligt at skelne mellem objekter. Så snart PIR-sensoren (passiv infrarød sensor) udløses, søger kamerasoftwaren efter specifikke kendetegn på en person i billedet. I meget sjældne tilfælde kan miljøfaktorer som sollys, varme, vind, regn, sne eller insekter føre til falske registreringer.

I sjældne tilfælde kan objekter, der ligner en persons omrids, også registreres som en person. Eksempel: et flag, der blafrer i vinden, og som tolkes som en person iført en regnfrakke.



Når en person registreres, udløses en optagelse, selvom personen ikke bevæger sig. Når en person registreres, modtager du en push-besked om den registrerede person.

⚠	**Bemærk** **Denne funktion reducerer antallet af push-beskeder betydeligt sammenlignet med funktionen »PIR-bevægelsesdetektering«.** Følsomheden skal altid finjusteres individuelt afhængigt af omgivelserne for at opnå maksimal nøjagtighed. Det er dog ikke muligt at opnå 100 procent nøjagtighed og fuldstændig eliminering af falske alarmer.

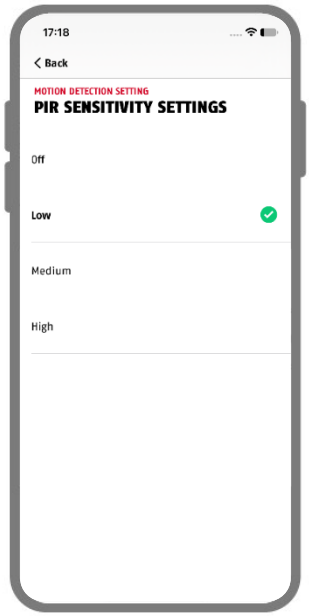
⚠	**Bemærk** **Hyppige falske udløsninger reducerer kameraets batterilevetid.** Kameraet bruger batteristrøm, hver gang det skal forlade standbytilstand på grund af en varmekilde. Dette omfatter tilfælde, hvor den indbyggede PIR-sensor f.eks. registrerer dyr eller overflader, der er opvarmet af solen, og som ikke udløser en push-besked. Tips: Monter eller finjuster om nødvendigt kameraet, så ubetydelige varmekilder registreres sjældnere, og/eller opret tidsplaner.

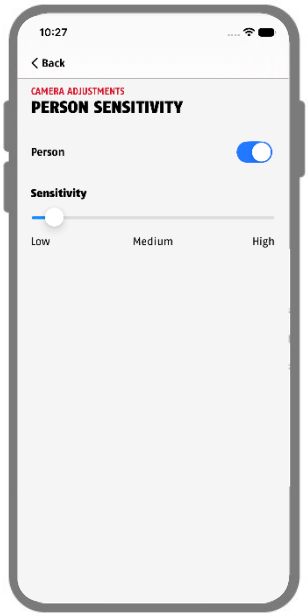
For at udelukke områder, der er særligt udsat for falske alarmer, fra detektering, kan du her indstille et skjult område (RONI – Region Of No Interest) (se 10.1

Indstillinger for **bevægelsesdetektering** 'Områder uden detektering'). Området forbliver synligt, men der foretages ikke længere objektdetektering her, og derfor udløses der ingen push-notifikationer eller optagelser.

I tilfælde af hyppige falske udløsninger forårsaget af genstande anbefales det at justere detektorernes følsomhed. Ofte kan disse undgås ved blot at sænke følsomhedsindstillingen med et trin.

Du kan finjustere detektorernes følsomhed ved hjælp af skydeknapperne, hvor værdien 1 repræsenterer den laveste følsomhed og værdien 10 repræsenterer den højeste følsomhed.
Ved en værdi på 1 markeres en person derfor kun, hvis det er meget sandsynligt, at der er tale om et menneske.





Følgende indstillinger anbefales for de forskellige genstande:

PIR: Lav

Person: Niveau 2

Dyr: Niveau 3

Køretøj: Niveau 10

⚠	**Bemærk** Pålideligheden af objektdetektering afhænger af lokale faktorer. Der kan forekomme falske detekteringer i forskellige situationer. Miljøfaktorer såsom regn, sne, insekter, snavs og vanskelige lysforhold kan have en negativ indvirkning på resultaterne.

For at opnå optimal ydeevne ved personregistrering skal visse betingelser overholdes under installationen og med hensyn til kameraets synsfelt:

1. Kameraet skal installeres i en højde på mellem 2 og 3 meter.

2. Objektets højde inden for billedrammen skal være mellem 1/16 og 1/2 af billedhøjden. Hvis objekter i billedet er for store eller for små, genkendes de muligvis ikke korrekt.

3. Bemærk, at kameraets lodrette synsfelt er 75°, hvilket betyder, at personer, der f.eks. befinder sig direkte under kameraet, ikke vil blive registreret af funktionen. Tilsvarende vil personer, der udelukkende er synlige i livebilledet ovenfra, muligvis ikke blive genkendt som personer.

4. Reflekterende overflader inden for billedrammen kan forstyrre personregistreringen.

5. Sørg for, at der ikke er grene eller blade i umiddelbar nærhed af kameraet, som er med i billedrammen.

6. Hvis du ikke ønsker, at kameraet skal udløses, mens du er hjemme: Indstil de relevante tidsplaner via appen, eller deaktiver funktionen "Bevægelsesalarm" i livevisningen.

4. App2Cam Plus-appen: Første gang du logger ind

4.1. Systemkrav

Bemærk følgende punkter for at sikre en problemfri opsætning:

- Et 2,4 eller 5 GHz Wi-Fi-netværk med adgangskode og kryptering (Wi-Fi 4/5/6, WPA-2).
- Smartphone med Android (version 11 eller nyere) eller iOS (version 22 eller nyere)
- Placeringstjenesten på smartphonen/tabletten skal være aktiveret for at muliggøre netværksintegration.
- Nødvendige app-tilladelser: Notifikationer, Enheder i nærheden (Android) eller Lokalt netværk (iOS), Kamera, Mikrofon, Placering
- Netværksintegration af PPIC92000- og PPIC92500-kameraerne kan kun udføres i forbindelse med App2Cam Plus-appen (Android, iOS), da disse kameraer kun har en Wi-Fi-grænseflade.
- Følgende specialtegn er ikke tilladt ved indtastning af Wi-Fi-adgangskoden.

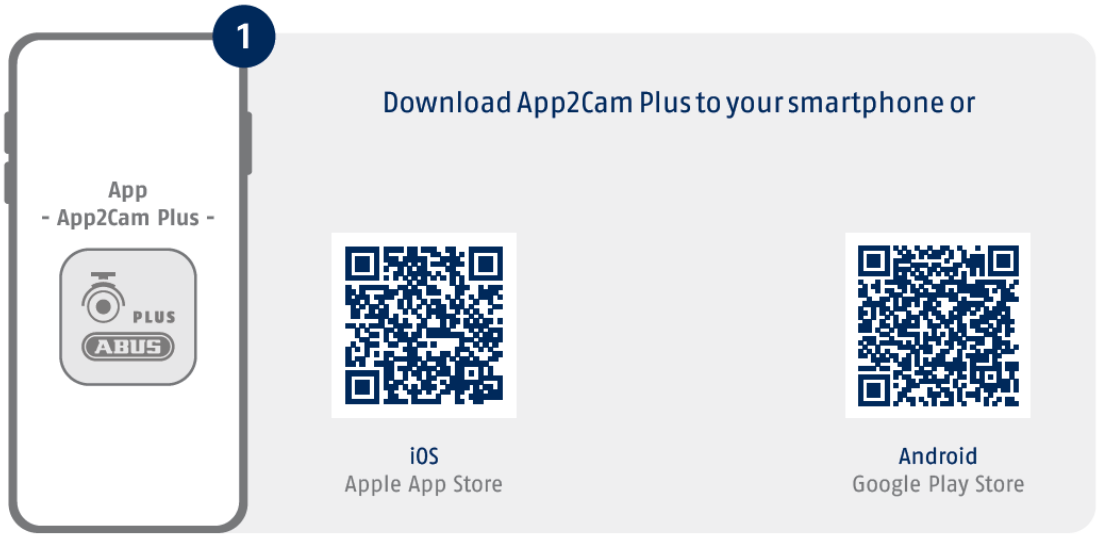
&	**`**
<	**>**

- Når du indtaster Wi-Fi-adgangskoden, er kun følgende specialtegn tilladt.

“	*****	**$**	**:**	**^**	**#**	**.**
,	**;**	**|**	**(**	**)**	**{**	**}**
[	**]**	**+**	**-**	**=**	**@**	**~**
****	**‘**	**?**	**/**	**%**	**_**	**!**

4.2. Download appen

For at bruge appen for første gang skal du downloade appen “App2Cam Plus” fra Google Play Store eller Apple App Store.



Der findes hjælpesider, der guider dig gennem de forskellige trin under installationen. Klik på ikonet for at få adgang til hjælpevejledningerne.

4.3. App2Cam Plus: Kompatibilitet

App2Cam Plus er kompatibel med følgende enheder:

- PPIC92000 / PPIC92500
- PPIC90000 / PPIC90010 / PPIC90200
- PPIC32020 / PPIC32520 / PPIC34520
- PPIC35520 / PPIC36520
- PPIC42520 / PPIC44520
- PPIC46520
- PPIC52520 / PPIC54520
- PPIC91000
- TVAC19000A-B / TVAC19100A-B
- TVAC16000/TVAC16001

	Bemærk Bemærk, at nogle af de funktioner, der beskrives eller vises i denne vejledning, muligvis ikke er kompatible med kameraer fra ældre generationer, eller at kameraernes funktionalitet kan variere på grund af forskelle i hardwaren.

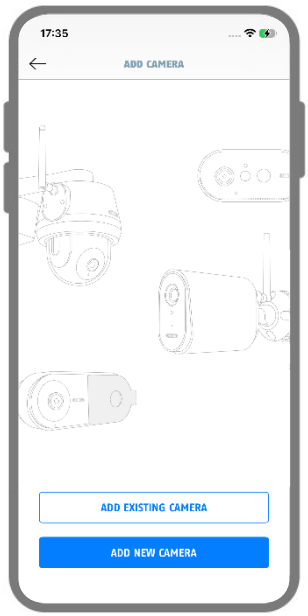
5. Opsætning af kameraet

5.1. Opsætning af Bluetooth

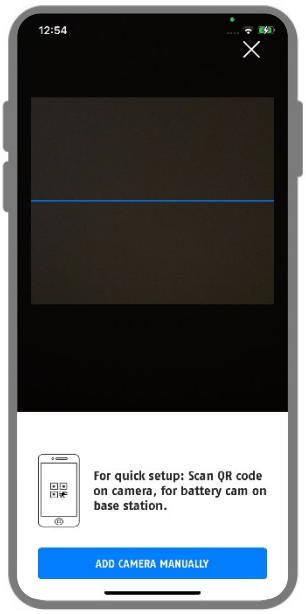
⚠	**Bemærk** For at opnå den optimale opsætning skal kameraet og smartphonen/tabletten være så tæt på hinanden som muligt, med en maksimal afstand på 3 meter.

⚠	**Bemærk** Det anbefales, at den smartphone/tablet, der bruges til opsætningen, er forbundet til det samme Wi-Fi-netværk, som kameraet senere skal oprette forbindelse til, for at undgå eventuelle firewall-blokeringer på kameraet.

⚠	**Bemærk** For at opnå en optimal opsætning skal lokaliseringstjenester være aktiveret i indstillingerne på din smartphone/tablet.



1



2



3

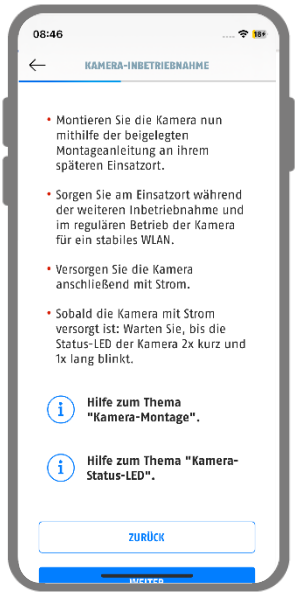
1. Start App2Cam Plus-appen, og vælg 'Tilføj ny enhed' for at starte opsætningsprocessen.
2. Mulighed 1: Scan QR-koden, som findes på kameraets fod eller på bagsiden af kameraet.
3. Mulighed 2: Tryk på knappen ‘Tilføj kamera manuelt’, og vælg derefter din kameramodel fra listen.



4



5

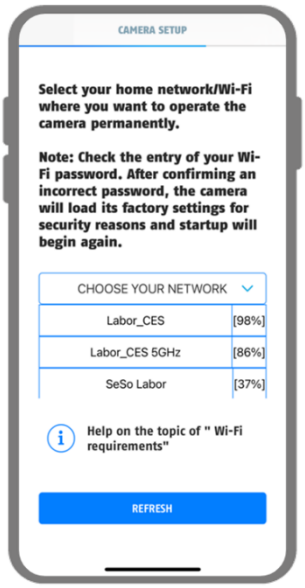


6

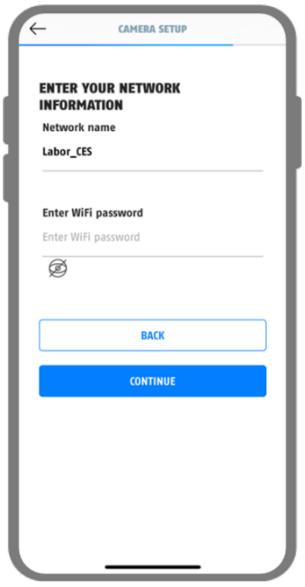
4. Vælg "Opsæt via Bluetooth".
5. Hvis du ikke allerede har gjort det, skal du aktivere Bluetooth i indstillingerne på din smartphone/tablet. Tryk derefter på "Næste".
6. Tilslut nu kameraet til en strømkilde, hvis du ikke allerede har gjort det, og vent 2 minutter, indtil kameraets status-LED (bag det nederste dæksel) blinker to gange kort og én gang i længere tid.
   Tryk derefter på »Næste«.



7

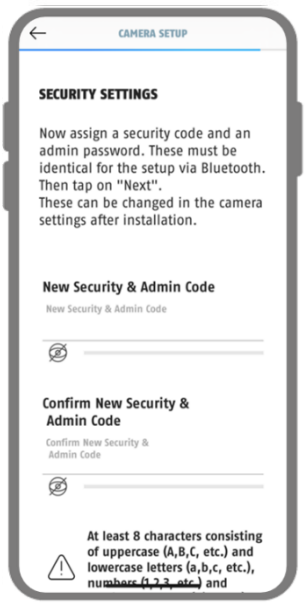


8



9

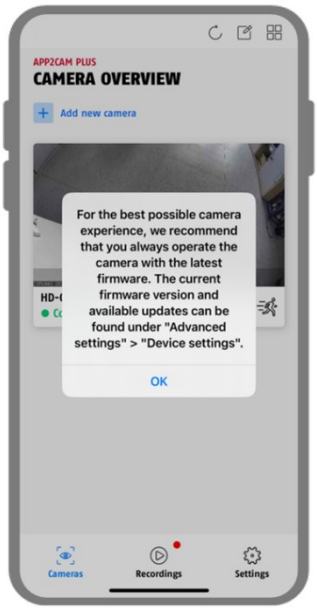
7. Vælg dit kamera ved hjælp af dets identifikationsnummer. Du finder identifikationsnummeret (DID) i emballagen. Alternativt er det placeret på kameraets fod, under QR-koden. Tryk derefter på "Næste".
8. Vælg det hjemmenetværk/Wi-Fi, som du ønsker at køre kameraet på permanent. Tryk derefter på 'Næste'.
9. Indtast din netværksadgangskode. Tryk derefter på 'Næste'.



10



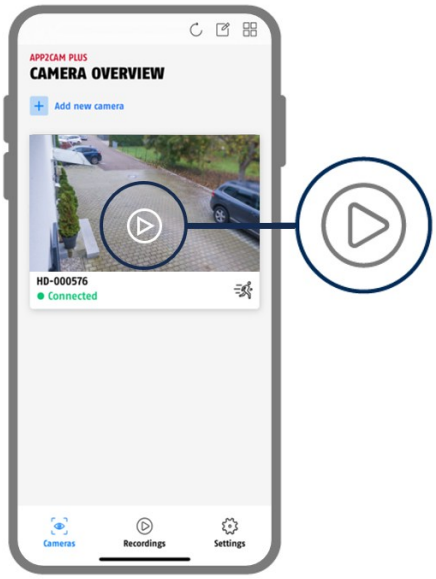
11



12

10. Indstil nu en sikkerhedskode eller en administratoradgangskode. Disse skal være identiske, når du konfigurerer via Bluetooth. Tryk derefter på 'Næste'.
    Administratoradgangskoden kan ændres i kameraets indstillinger efter installationen.
11. Kameraet genstarter nu. Dette kan tage op til 60 sekunder.

	Bemærk For at få den bedst mulige kameraoplevelse anbefaler vi, at du altid kører kameraet med den nyeste firmware. Du kan finde den aktuelle firmwareversion og tilgængelige opdateringer under »Kameraindstillinger« > »Enhedsindstillinger« > Søg efter firmwareopdatering. Skulle der opstå uventede fejl på kameraet efter en firmwareopdatering, anbefaler vi, at du nulstiller kameraet til fabriksindstillingerne og konfigurerer det igen i appen.



Opsætningen via appen er nu afsluttet. Appen viser kameraoversigten med et indledende forhåndsvisningsbillede fra sikkerhedskameraet.

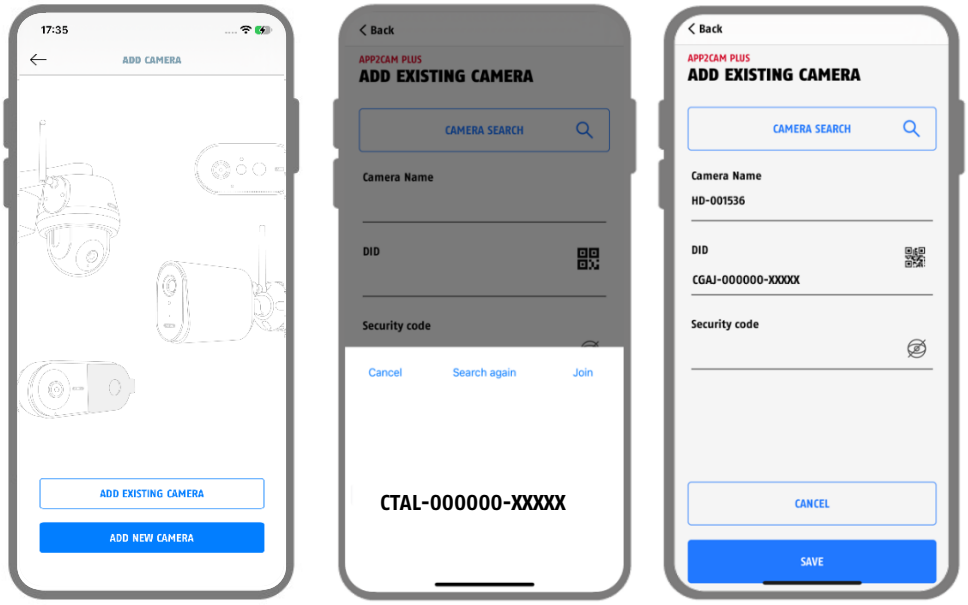
Tryk på afspilningsikonet i forhåndsvisningsbilledet for at få vist det første livebillede. I sjældne tilfælde, f.eks. hvis signalet er for svagt, viser appen ikonet for "ingen forbindelse".

Tryk på dette for at åbne live-visningen.

5.2. Tilføjelse af kameraer, der allerede er konfigureret

	Bemærk Hvis et kamera allerede er blevet konfigureret via en anden smartphone eller bruger, skal du vælge denne metode for at tilføje kameraer, der allerede er konfigureret.

Følg nedenstående trin for at tilføje et kamera, der allerede er konfigureret.



Åbn appen, og tryk på '+ Tilføj nyt kamera'; for at tilføje et kamera skal du derefter trykke på 'Tilføj eksisterende enhed'.

Indtast et navn til dit kamera. For at indtaste DID'en har du følgende muligheder: Scan QR-koden, der findes på kameraets fod eller på bagsiden af kameraet; søg efter kameraet på netværket ved hjælp af knappen "Kamerasøgning"; eller indtast kameraets DID manuelt.

Indtast kameraets forudtildelte sikkerhedskode.

Tryk på knappen 'Gem' for at tilføje kameraet.

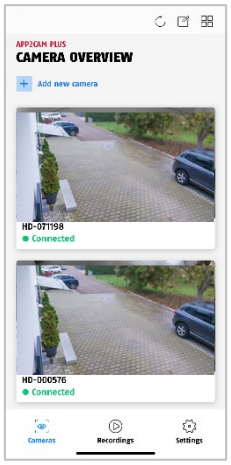
Du har nu tilføjet kameraet.

6. App2Cam Plus-appen: Oversigt

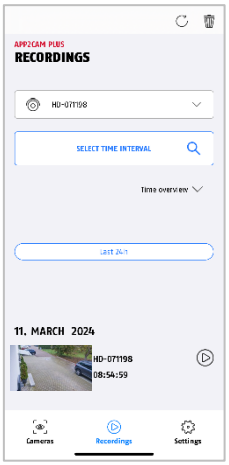
	Bemærk Bemærk, at nogle af de funktioner, der forklares eller vises i denne vejledning, muligvis ikke er kompatible med kameraer af ældre generation, eller at kameraernes funktionalitet kan variere på grund af forskelle i hardwaren.

	Bemærk De viste skærmbilleder og ikoner stammer fra iOS-appen. Der kan være mindre forskelle i forhold til Android-appen, hvad angår betegnelser, layout eller funktionalitet. Disse beskrives i de relevante afsnit eller er markeret med bemærkningen (kun iOS) eller (kun Android).

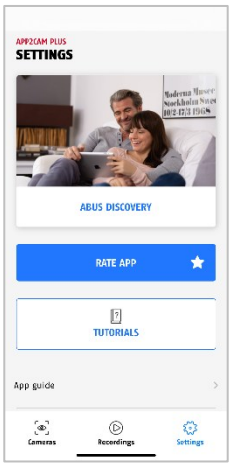
I kameraoversigten kan du åbne kameraets live-visning ved at klikke på en af miniaturerne.
I optagelsesmenuen kan du afspille og downloade tilgængelige optagelser.
Du finder også oplysninger om vores produkter i appens indstillinger.



Kameraoversigt



Optagelsesmenuen

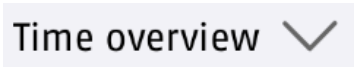
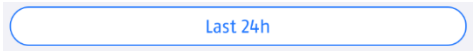


App-indstillinger / Info

6.1. Kameraoversigt

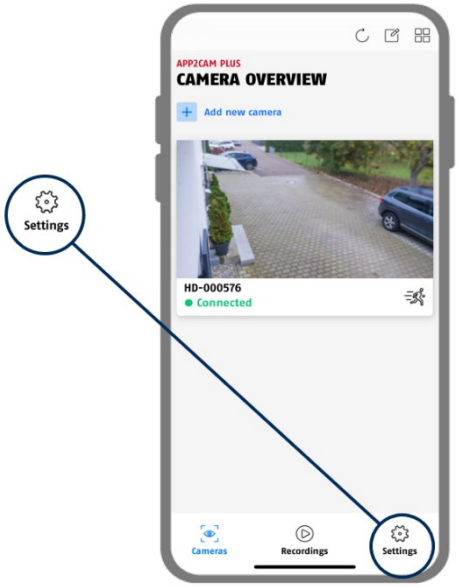
Cameras	
	**Opsæt et nyt kamera / Tilføj kamera**
	**Kamera aktiveret (bevægelsesdetektering aktiv)**
	**Aktivering af 4-vejsvisning**
	**Opdatering af forbindelse** Opdatering af forbindelser til kameraerne

6.2. Optagelsesmenu

Recordings	
	**Slet alle optagelser**
	**Valg af kamera**
	**Vælg tidsperiode**
	**Vis søjlediagrammet**
	**Filter**

6.3. Info / App-indstillinger

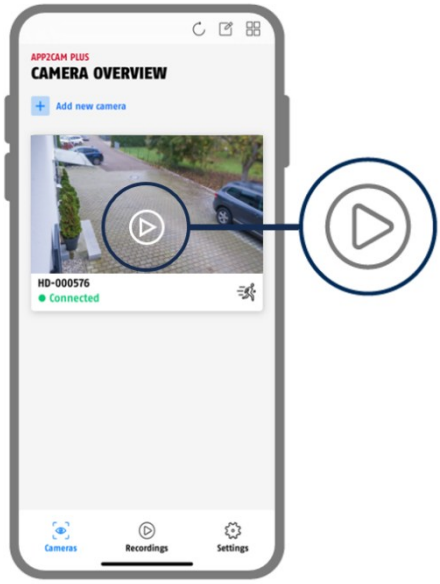
Tryk på tandhjulsikonet i kameraoversigten for at justere indstillingerne for appen.



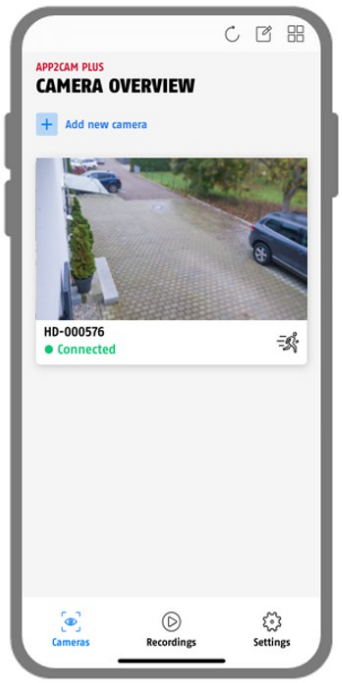
Settings	
Opdag ABUS	Her finder du forslag til, hvordan du kan bruge appen, dit kamera og kompatible enheder.
Bedøm appen	Bedøm vores app, og send os dine forslag til forbedringer.
Vejledninger	Du kan finde yderligere oplysninger om appen og din enhed i den korte vejledning, på support.abus-sc.com, på ABUS' YouTube-kanal eller på abus.com.
Videoacceleration (kun Android)	Aktivér/deaktiver hardwaredekodning: Hardwaredekodning er tilgængelig på Android. Nogle Android-enheder har specifikke hardwarefunktioner, der optimerer afkodningen af videostrømme. På ældre produkter eller ældre Android-enheder kan dette medføre en nedsat ydeevne.
Indstillinger for notifikationer	Aktivering/deaktivering af push-meddelelser
App-kode	Indstil en sikker app-adgangskode for at beskytte mod uautoriseret adgang
Juridiske forhold	Her finder du alle juridisk relevante dokumenter
App-oplysninger	Oplysninger om den aktuelt installerede app-version

7. App2Cam Plus: Live-visning

Der er forskellige funktioner tilgængelige i live-visningen, afhængigt af kameramodellen. Disse funktioner er også tilgængelige i liggende tilstand (hold din smartphone eller tablet på siden). Klik på kameraminibilledet for at få adgang til live-visningen.



7.1. PPIC92000 / PPIC92500 Live View-funktioner




Tag et øjebliksbillede


Aktivér/deaktiver lydudgang


Intercom-funktion
(hold symbolet nede)



Start manuel optagelse


Åbn pan/tilt-menuen


Aktiver/deaktiver sirene



Alarmen er aktiv

Kameraet optager, når der registreres bevægelser, og sender notifikationer (push eller e-mail), hvis disse funktioner er aktiveret i kameraindstillingerne.



Alarmen er deaktiveret

Kameraet viser en live-visning, men udfører ingen andre handlinger, når der registreres bevægelse.

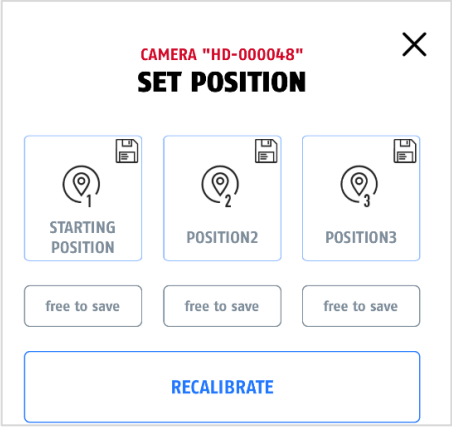


Anvend indstillinger for dette kamera

7.1.1. Pan/Tilt-funktion

For pan/tilt-kameraer kan du styre kameraet ved hjælp af en 'swipe'-kommando.
Når du åbner livevisningen, vises startpositionen altid.

Pan/Tilt-menuen



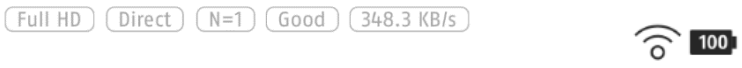
	**Gem eller hent standardpositionen**
	**Gem eller hent punkt 2**
	**Gem eller hent punkt 3**
Kalibrer igen	**Kameraet kalibreres én gang**
Slet	**Positionen slettes**

7.1.2. Kameraspecifikationer



CAMERA "HD-000576"	**Kameranavn** Du kan ændre kameranavnet i de avancerede indstillinger.

7.1.3. Streamegenskaber



CIF **VGA** **HD** **Full HD**	**Billedopløsning for den aktuelle stream**
Direkte **Relayserver**	**Aktuel forbindelsesstatus** **Direkte:** Peer2Peer-serveren kunne oprette en direkte forbindelse mellem din smartphone/tablet og kameraet. **Relayserver:** Peer2Peer-serveren kunne ikke oprette en direkte forbindelse. Videodataene gemmes kortvarigt på relæserveren, så din smartphone/tablet kan hente dataene fra serveren. Dette medfører en forsinkelse i streamingen. Se også bemærkningen efter denne tabel.

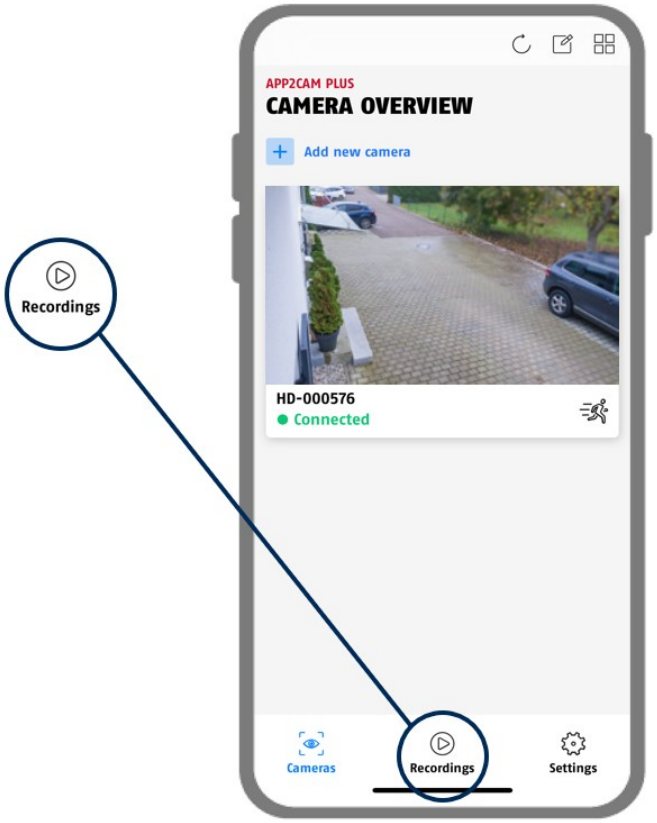
N = 1	**Antal smartphones/tablets, der i øjeblikket har adgang til livevisningen**
Lav **Normal** **God**	**Aktuel forbindelseskvalitet** Dette angiver forbindelsen mellem kameraet og routeren.
xxx KB/s	**Visning af den aktuelle hastighed i kilobit pr. sekund**
	**Forbindelsesstyrken mellem kameraet og den router, hvis livefeed der aktuelt vises**
	**Aktuelt batteriniveau for det kamera, hvis livefeed der aktuelt vises**

	**Bemærk** Hvis forbindelsen til dit kamera altid oprettes via relæserveren, skal du kontrollere følgende indstillinger: • Kontroller, om UPnP er aktiveret på din router • Kontroller, om en hardware- eller software-firewall blokerer en direkte forbindelse • Kontroller, om der er flere 'hops' (routere) mellem din smartphone/tablet og internettet.

8. App2Cam Plus: Optagelser i

8.1. Optagelsesmenuen

Tryk på optagelsesikonet i kameraoversigten for at åbne begivenhedslisten.

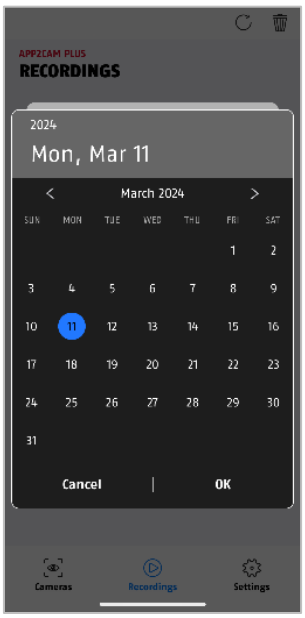


I begivenhedslisten kan du indstille en start- og sluttid ved at trykke på datovælgeren. Appen viser derefter alle optagede begivenheder inden for dette tidsinterval.

Tidslinjeoversigten viser hyppigheden af udløsere for forskellige tidsperioder.

Optagelser med objektdetektering vises med ikoner, der angiver de detekterede objekter.

Klik på miniaturen for at se den; her vises det objekt, der udløste begivenheden.



8.2. Funktioner i optagelsesmenuen

Recordings	
	**Slet viste optagelser**
	**Gendan forbindelse**
	**Vælg kamera**
	**Vælg tidsinterval**
	**Filtre**

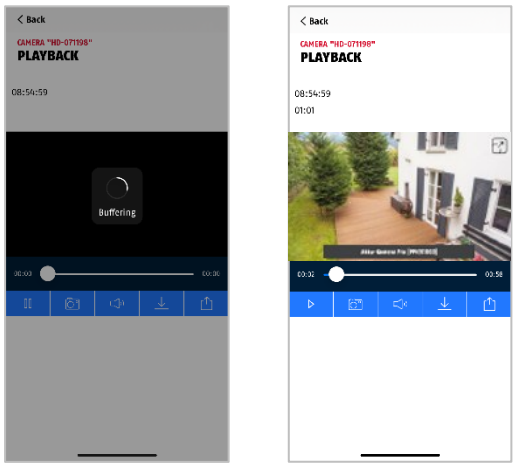
	**Bemærk** Vær opmærksom på den indstillede optagelsestid. Optagelser vises i hukommelsen, så snart de er færdige.

	**Bemærk** Der er ikke adgang til optagelser, mens en optagelse er i gang.

8.3. Afspilning

For at afspille en optagelse skal du trykke på en post i begivenhedslisten på skærmbilledet "Optagelser". Der er forskellige funktioner til rådighed under afspilningen. I liggende tilstand (hold din smartphone eller tablet på siden) vises optagelsen i widescreen-format.

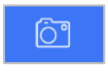
Det tager normalt et øjeblik, før optagelserne er indlæst og kan afspilles.



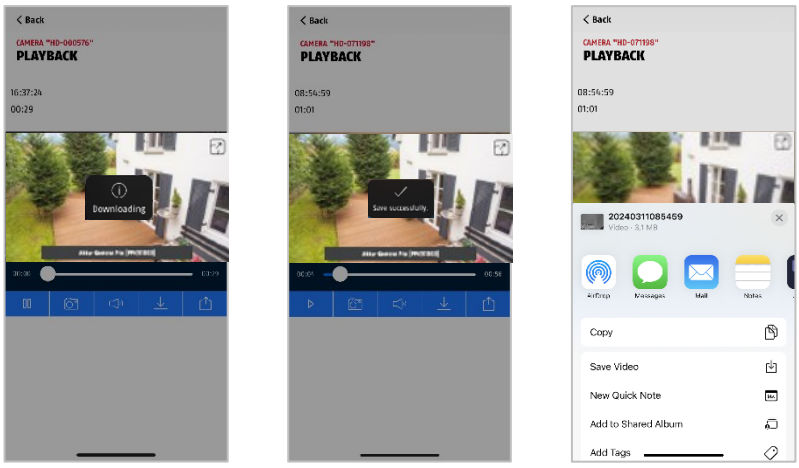
	**Bemærk** Under afspilningen gemmes optagelsen midlertidigt i cachen på din smartphone eller tablet. Hvis du ønsker at holde dit mobildataforbrug på et minimum, anbefaler vi, at du så vidt muligt bruger Wi-Fi til afspilning.

8.4. Afspilningsfunktioner



	**Sæt afspilningen på pause** **Afspil**
	**Tag et øjebliksbillede**
	**Slå lyd til/fra** Her kan du aktivere eller deaktivere lyd til afspilning.
	**Download optagelse** Lagringsplacering på iOS: Galleri Lagringsplacering på Android: i Enhedsadministrator under 'Internt lager/film'
	**Del optagelse (Videresend)**

8.5. Download og del optagelse (Download/Videresend)



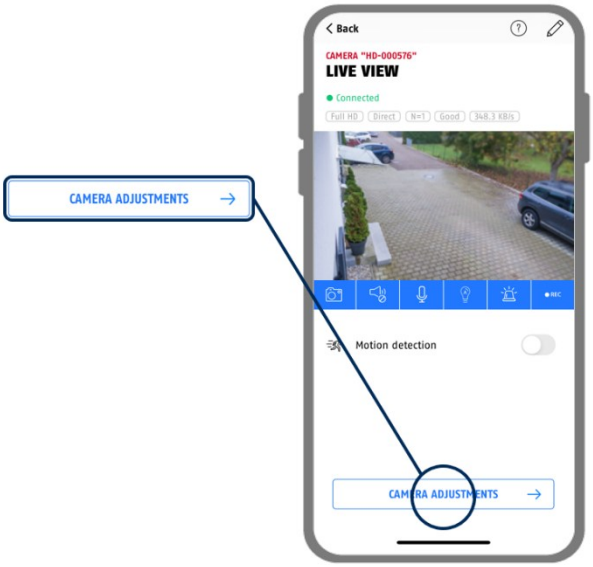
For at downloade en fil til din smartphone skal du klikke på download-ikonet. Filen downloades nu og vises derefter med rødt i optagelseslisten.
Du kan dele filen ved at klikke på delingsikonet.

⚠	**Bemærk** De downloadede data gemmes forskelligt på iOS- og Android-operativsystemer. **iOS:** Optagelserne gemmes på enheden og kan findes i galleriet. **Android:** Du kan finde de gemte data i Enhedsadministrator under *'Internt lager/film'*.

9. Kameraindstillinger

9.1. Åbn kameraindstillinger

For at åbne kameraindstillingerne skal du klikke på knappen nederst i livevisningen.



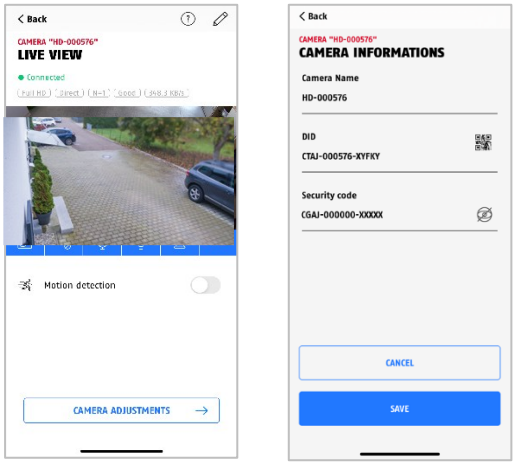
I indstillingerne kan du slette kameraer fra App2CamPlus-appens oversigt. Dette nulstiller ikke det tilsluttede kamera. Du kan oprette forbindelse til det igen senere som et forudkonfigureret kamera (se »Tilføj et forudkonfigureret kamera«).

⚠	**Bemærk** Opførelsen af de enkelte indstillinger adskiller sig fra den på Android. Funktionerne er dog tilgængelige på begge platforme og er identiske.

⚠	**Bemærk** Foretag altid ændringer i kameraets indstillinger (f.eks. ændringer af administratoradgangskoden), mens du er forbundet til kameraets lokale netværk. Vi fraråder på det kraftigste at foretage indstillingsændringer på et offentligt Wi-Fi-netværk, da andre kan aflytte dine data.

9.2. Loginoplysninger

Du kan manuelt ændre kameraets loginoplysninger i indstillingerne:



Systemnavn: Her kan du ændre kameraets navn.

DID: Her kan du manuelt ændre kameraets DID.

Sikkerhedskode: Indtast kameraets sikkerhedskode her.

Annuller eventuelle ændringer ved at klikke på knappen "Annuller", eller gem dem ved at klikke på knappen "Gem".

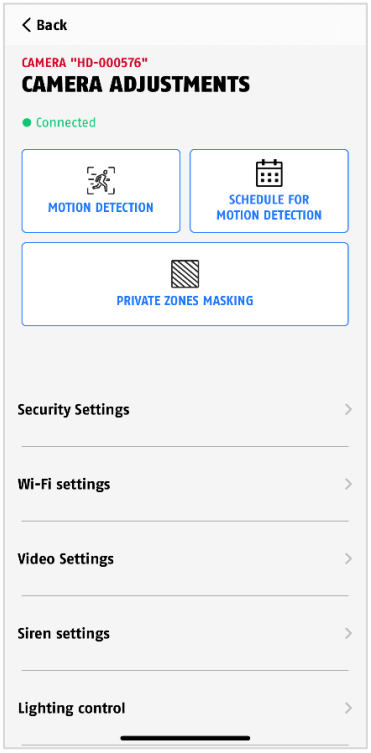
⚠	**Bemærk** Hvis **DID-koden** eller **sikkerhedskoden** ændres, mister du forbindelsen til kameraet på andre smartphones eller tablets. Du skal også anvende denne ændring på de andre enheder for at kunne oprette forbindelse igen. Det er ikke nødvendigt at konfigurere kameraet på ny; det er tilstrækkeligt blot at opdatere indstillingerne i kamera-appen og ændre de relevante kameraindstillinger på den anden smartphone eller tablet.

9.3. Automatisk login

Når du indtaster administratoradgangskoden, kan du bruge knappen »Gem administratoradgangskode« til at gemme den på din smartphone eller tablet, så du ikke længere behøver at indtaste den, næste gang du åbner de avancerede indstillinger på din smartphone eller tablet. Dette gælder ikke for adgang fra andre smartphones eller tablets.

10. af avancerede indstillinger

De enkelte menupunkter er samlet i grupper.

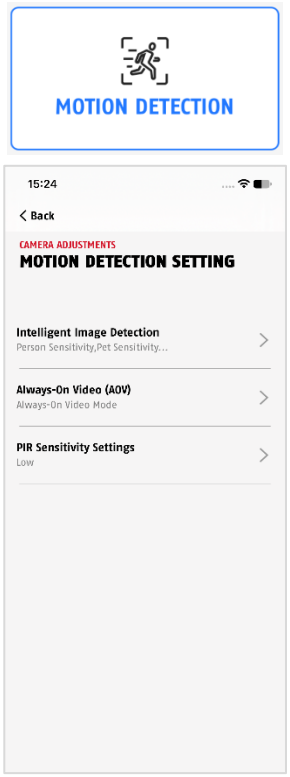
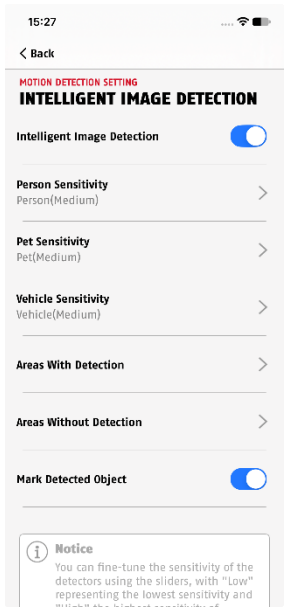


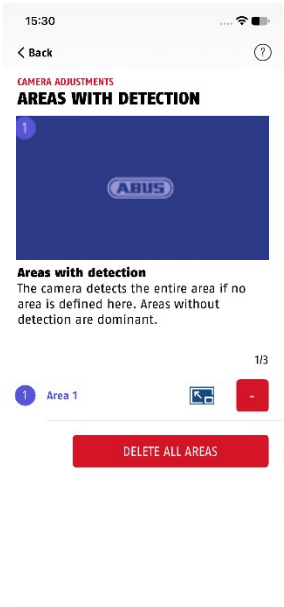
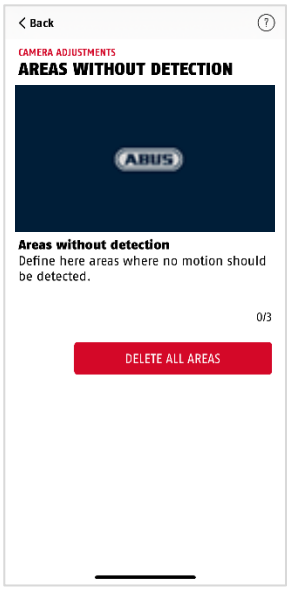
Helt nederst i kameraindstillingerne har du mulighed for at slette kameraet fra din app. Bemærk, at dette kun fjerner det fra appen og ikke nulstiller det,

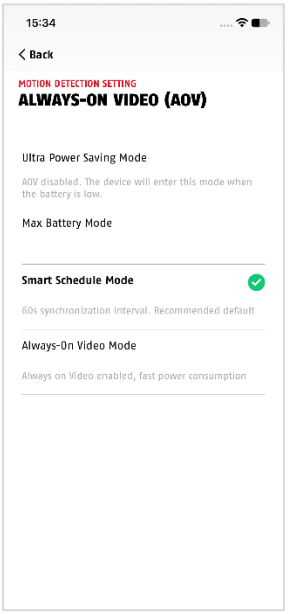
	Bemærk Opførelsen af de enkelte indstillinger adskiller sig fra den på Android. Funktionerne er dog tilgængelige på begge platforme og er identiske.

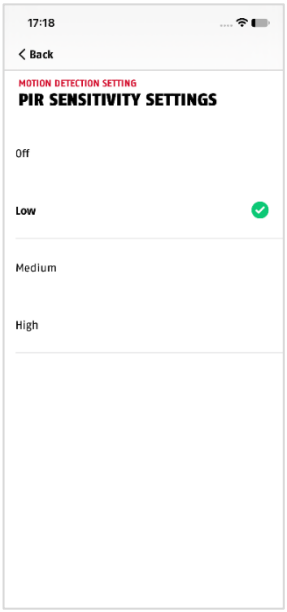
	Bemærk Foretag altid ændringer i kameraets indstillinger (f.eks. ændringer af administratoradgangskoden), mens du er forbundet til kameraets lokale netværk. Vi fraråder på det kraftigste at foretage ændringer i indstillingerne, mens du er forbundet til et offentligt Wi-Fi-netværk, da andre kan aflytte dine data.

10.1. Indstillinger for bevægelsesdetektering

Bevægelsesdetektering		Klik på knappen Bevægelsesdetektering for at konfigurere indstillingerne for denne funktion. Klik på "Intelligent billedanalyse" for yderligere indstillinger. Hvis du vælger "Fra", vil der ikke finde nogen bevægelsesdetektering sted. Ændringerne i indstillingerne træder først i kraft, når du har forladt menuen.
Intelligent billeddetektering		Med "Intelligent billeddetektering" kan du bruge "Intelligente udløsere", som analyserer det aktuelle videobillede. Der kan vælges flere indstillinger. **Intelligent billeddetektering** Takket være objektgenkendelse kan kameraet skelne mellem de enkelte objekter og dermed opnå en lavere andel af falske alarmer. Kameraet skelner mellem følgende objekter: - Personer - Kæledyr - Køretøjer Du kan finjustere følsomheden af udløserne ved hjælp af skydeknapperne, hvor indstillingen "lav" repræsenterer den laveste følsomhed og indstillingen "høj" den højeste følsomhed for detektering. Bemærk venligst oplysningerne under afsnit "3.6. Intelligent billeddetektering". Pålideligheden af objektdetektering afhænger af lokale faktorer. Der kan stadig forekomme falske alarmer i forskellige situationer. Miljøfaktorer såsom regn, sne, insekter eller snavs

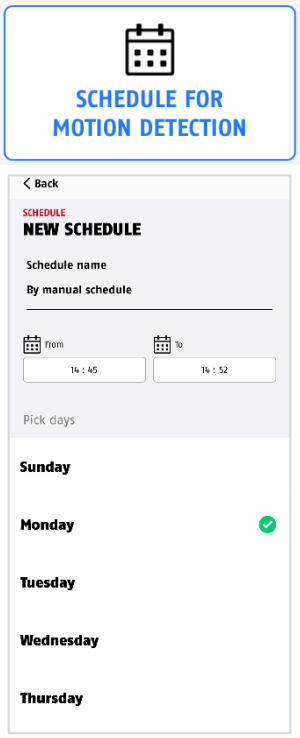
		kan have en negativ indvirkning på resultaterne. **Markering af et detekteret objekt** Når funktionen er aktiveret, markeres detekterede objekter med farvede rammer.
Detekteringsområder		Detektionsområderne beskriver de områder, hvor Intelligent objektdetektering søger efter personer, køretøjer eller dyr. Du kan aktivere op til 3 områder og placere og justere dem individuelt ved hjælp af træk og slip. Som standard er hele billedområdet fremhævet. Bemærk: Før detekteringsområderne kan defineres, skal du indstille og gemme startpositionen (se 7.1.1 Pan/Tilt-funktionen). Detekteringsområder kan kun defineres ved startpositionen. Se venligst vejledningen under »3.6 Objektdetektering«.
Områder uden detektering		Områder uden detektering henviser til de områder, der kan skjules for intelligent objektdetektering. Der registreres ingen personer, køretøjer eller dyr inden for dette område Du kan aktivere op til 3 områder og placere og justere dem individuelt ved hjælp af træk og slip. Bemærk: Før områder uden detektering kan defineres, skal du indstille og gemme startpositionen (se 7.1.1 Pan/Tilt-funktion). Områder uden detektering kan kun defineres ved startpositionen Bemærk venligst oplysningerne under '3.6 Objektdetektering'.

Always-On Video (AOV)		Indstillingerne for Always-On Video er designet til at optimere kameraets batterilevetid. Afhængigt af indstillingen forlænges enten batterilevetiden, eller livebilledet vises hurtigere, og yderligere funktioner bliver tilgængelige. Du kan vælge mellem følgende tilstande. - Ultra-strømbesparende tilstand - Maj-batteritilstand - Smart tidsplan-tilstand - "Always-On Video"-tilstand **Ultra-strømbesparende tilstand** Denne funktion maksimerer batteriets levetid. Når den er aktiveret, deaktiveres den gemte tidsplan og automatisk sommertid. Det kan tage flere sekunder at få liveadgang til kamerabilledet. **Maksimal batteritilstand** Når denne funktion er aktiveret, deaktiveres den gemte tidsplan og den automatiske sommertid. Liveadgang til kamerabilledet er her hurtigere end i ultra-strømbesparende tilstand, hvilket reducerer batteriets levetid. **Smart tidsplan-tilstand** Denne funktion understøtter en tidsplan og automatisk tilpasning til sommertid. Liveadgang til kamerabilledet er hurtigere her end i strømbesparelsestilstand. Som følge heraf reduceres batterilevetiden sammenlignet med strømbesparelsestilstand. **Altid-tændt videotilstand** Denne funktion understøtter en tidsplan, automatisk sommertid og hurtig adgang til live-billedet. Brug af denne tilstand har den største indvirkning på batteriets levetid og anbefales kun til midlertidig brug.

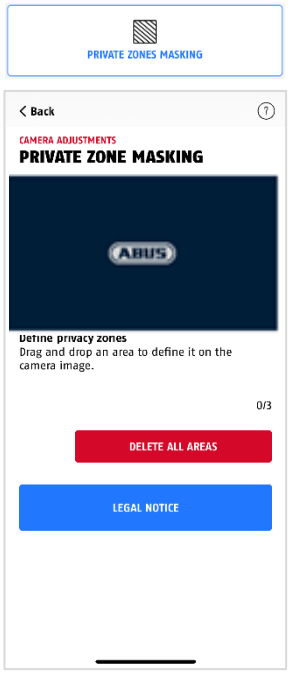
PIR-følsomhed Indstillinger		Kameraet registrerer varme ved hjælp af den indbyggede passive infrarøde sensor, også kaldet PIR. Juster PIR-følsomheden i henhold til lokale forhold og krav. Høj = kameraet udløses selv ved den mindste varmebevægelse, f.eks. små dyr Lav = kameraet udløses kun ved betydelig varmebevægelse, f.eks. større dyr eller mindre dyr, der er meget tæt på kameraet  Varmekilder (varmeapparater, varmeblæsere osv.) og overflader, der opvarmes kraftigt af solen (sten, glas osv.), registreres også af sensoren; ret ikke kameraet mod dem.

Engelsk

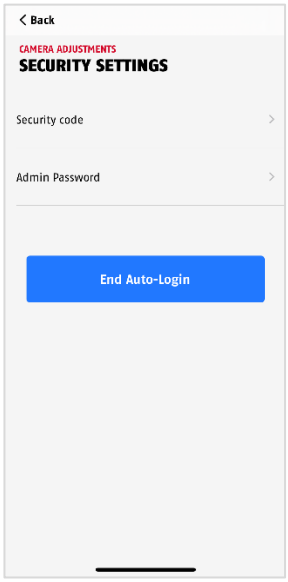
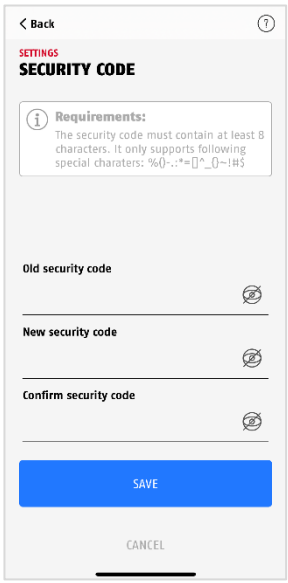
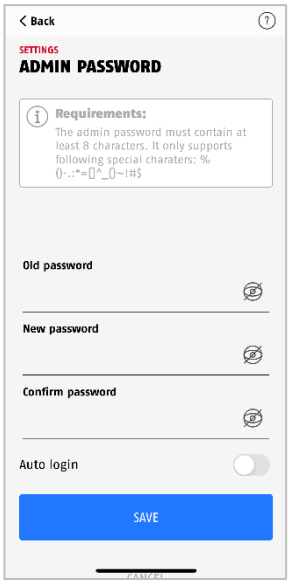
10.2. Indstillinger for tidsplan

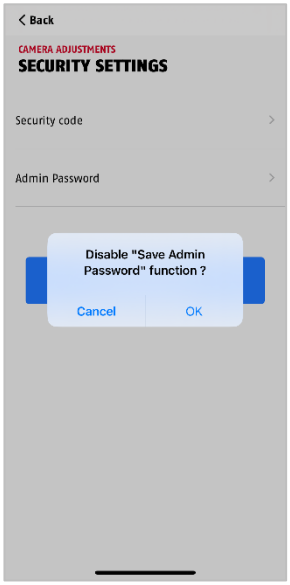
Tidsplan for aktivering/deaktivering		Klik på knappen "Tidsplan for bevægelsesdetektering" for at oprette tidsplaner. **Indstillinger for tidsplan** Tryk på plusikonet for at tilføje en tidsplan. Der oprettes separate aktiveringsplaner for start- og sluttidspunktet. Vælg starttidspunktet, og giv tidsplanen et navn. Vælg de dage, hvor tidsplanen skal gentages, samt handlingen (Aktiver / Deaktiver) for starttidspunktet. Gem ved at klikke på 'Færdig'. For sluttidspunktet skal du trykke på plusikonet igen. Indtast nu sluttidspunktet, skemaets navn og gentagelsen. Vælg den handling, der er modsat den forrige, og gem ved at klikke på 'Færdig' f.eks. Starttidspunkt kl. 21.00 fra mandag til fredag, handling: Aktiver Sluttidspunkt kl. 06.00 mandag–fredag, handling: Deaktiver Kameraet optager kun fra mandag til fredag mellem kl. 21.00 og kl. 06.00, når der registreres bevægelse. For at slette en tidsplan skal du klikke på papirkurvikonet i øverste højre hjørne og derefter på minusikonet ved siden af den ønskede indstilling. **Bemærk:** Denne funktion er kun tilgængelig i tilstandene »Always-On-Video« og »Smart Schedule«. Se afsnittet **»0** Indstillinger for **bevægelsesdetektering**

10.3. Maskering af privatlivszoner

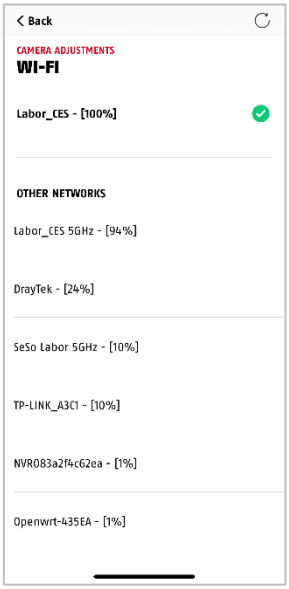
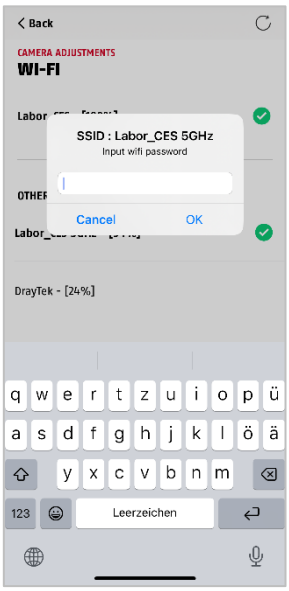
Maskering af privatlivszoner		Klik på knappen "Maskering af privatlivszoner" for at konfigurere indstillingerne. Her vises et eksempel på livebilledet og den konfigurerede privatlivszone. Du kan tegne privatlivszoner direkte i eksempelområdet. Du kan aktivere op til 3 områder og placere og justere dem individuelt ved hjælp af træk og slip. Det område, du har tegnet, er sløret med sort og er derfor ikke synligt i livevisningen eller i optagelsen. For at sikre, at der heller ikke registreres bevægelse i det pågældende område, skal du også oprette en "ikke-registreringszone" (se afsnit 10.1) i det samme område. For at slette zoner skal du klikke på "Slet alle zoner" og derefter på fluebenet i øverste højre hjørne. Klik på »Tilbage« for at forlade menupunktet og gemme indstillingerne. Bemærk: Før der kan defineres private zoner, skal du indstille og gemme den første startposition (se 7.1.1**Pan/Tilt-funktion**). Masker for private zoner kan kun defineres for den første startposition.

10.4. Sikkerhedsindstillinger

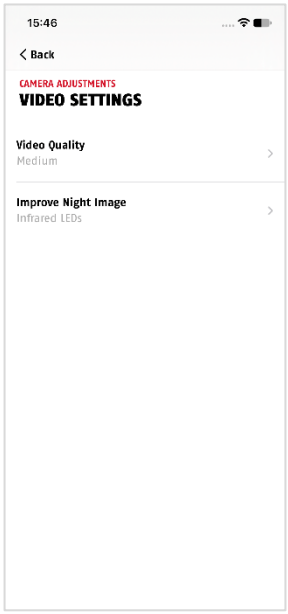
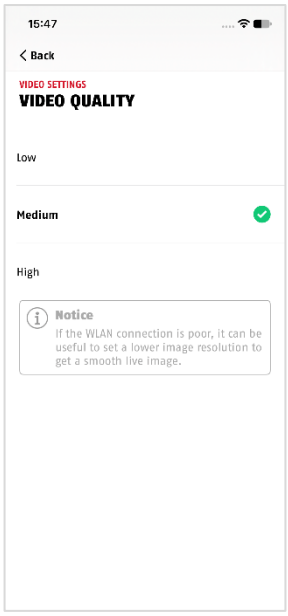
Sikkerhedsindstillinger		Her kan du konfigurere sikkerhedsindstillingerne for dit kamera. Ændringer af indstillingerne træder først i kraft, når du forlader menuen.
Skift sikkerhedskode		Sikkerhedskoden bruges til at konfigurere kameraet i appen. Hvis du har glemt din sikkerhedskode, kan du nulstille kameraet ved at trykke på nulstillingsknappen i ca. 5 sekunder.
Skift administratoradgangskode		Administratoradgangskoden giver adgang til kameraindstillingerne og gør det muligt at aktivere eller deaktivere kameraoptagelser. Du indstiller din egen administratoradgangskode under installationen. Hvis du har glemt din administratoradgangskode, kan du kun nulstille kameraet ved at trykke på nulstillingsknappen i ca. 5 sekunder.

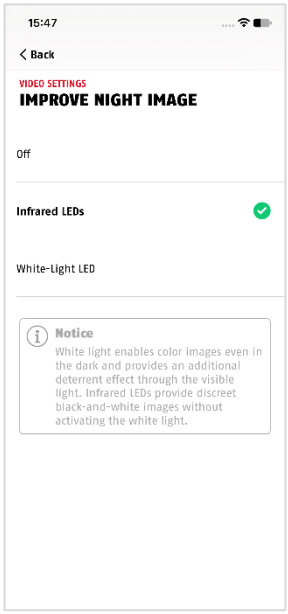
Deaktiver automatisk login		Hvis du allerede har aktiveret automatisk login, kan du deaktivere denne funktion her. Dette menupunkt vises kun, hvis funktionen allerede er aktiveret.

10.5. Wi-Fi-indstillinger

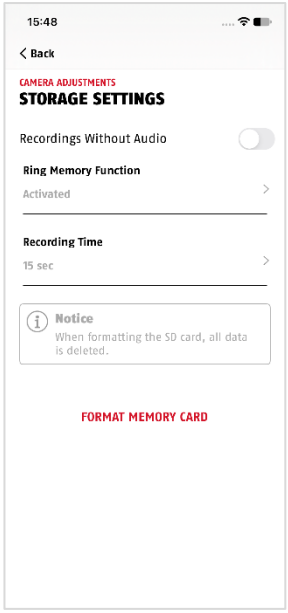
Wi-Fi-indstillinger	 	I Wi-Fi-indstillingerne kan du vælge det netværk, som kameraet skal oprette forbindelse til. Når du vælger denne menuindstilling, vises alle netværk i nærheden. Vælg dit netværk, og indtast din Wi-Fi-adgangskode. Sørg for, at signalstyrken er tilstrækkelig for at undgå transmissionsproblemer. Indtast adgangskoden, og bekræft ved at trykke på OK. For at forhindre uautoriseret adgang skal du beskytte dit netværk ved hjælp af WPA/WPA2/WPA2-PSK-kryptering. Indstillingerne træder først i kraft, når du har forladt menuen. Det anbefales, at du under den indledende opsætning forbinder din smartphone eller tablet til det samme Wi-Fi-netværk, som kameraet senere skal tilsluttes. Hvis forbindelsen ikke kunne oprettes, eller der blev indtastet forkerte Wi-Fi-oplysninger, skal du trykke på reset-knappen i 3 sekunder for at gendanne kameraets fabriksindstillinger.

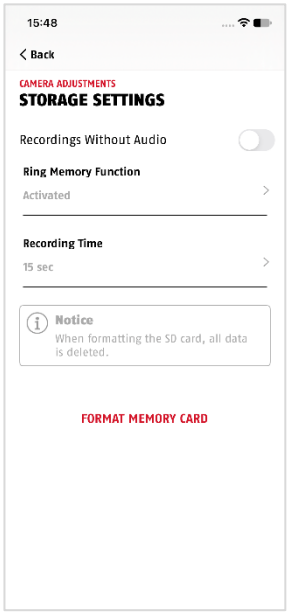
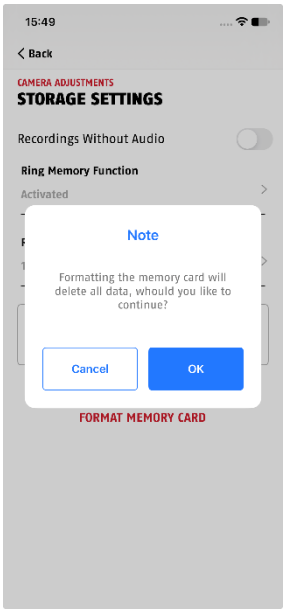
10.6. Videoindstillinger

Videoindstillinger		Her kan du konfigurere videoindstillingerne for dit kamera. Ændringerne i indstillingerne træder først i kraft, når du har forladt menuen.
Videokvalitet		Her kan du ændre opløsningen for livevisningen. En lavere opløsning kan give et mere jævnt billede, når du fjernbetjener kameraet, men der vil være færre billeddetaljer tilgængelige. Den værdi, der indstilles her, har ingen indflydelse på optagelsen, som altid gemmes i 4K.

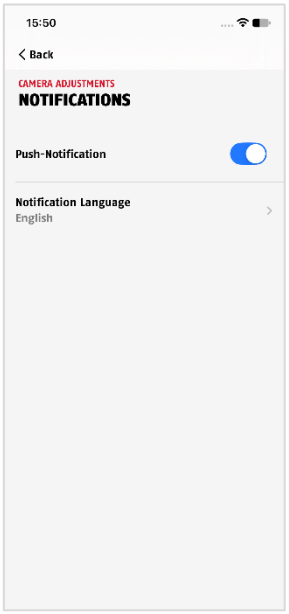
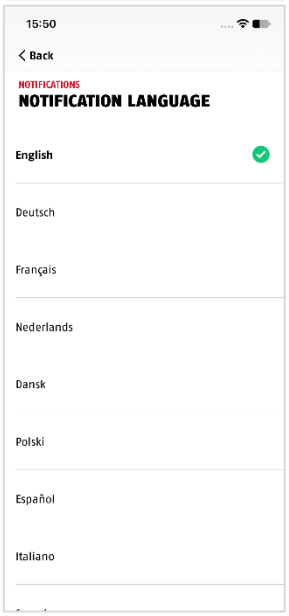
Forbedring af nattesyn		Her kan du vælge mellem at bruge IR-LED'er og hvidlys-LED'er i nattilstand. Fra: Der anvendes hverken IR eller hvidt lys om natten. I dette tilfælde forbliver kameraet i farvetilstand. IR-LED: I dette tilfælde vises nattesynsbilledet i sort-hvid. Hvidlys-LED: I nattilstand anvendes hvidlys-LED'en. Kameraet viser natbilledet i farvetilstand.

10.7. Lagringsindstillinger

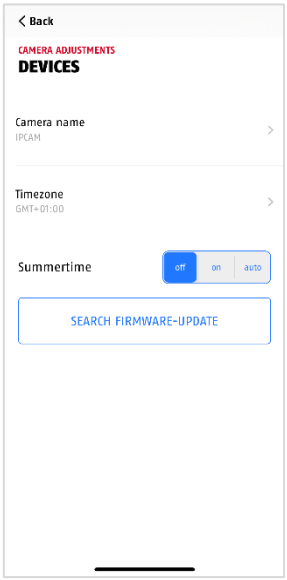
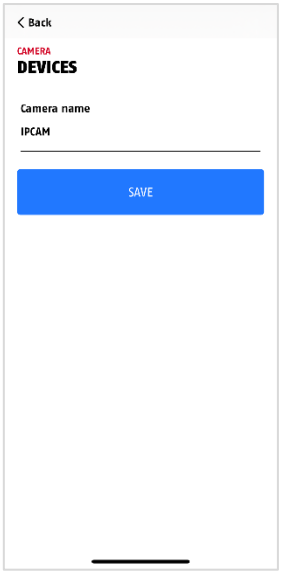
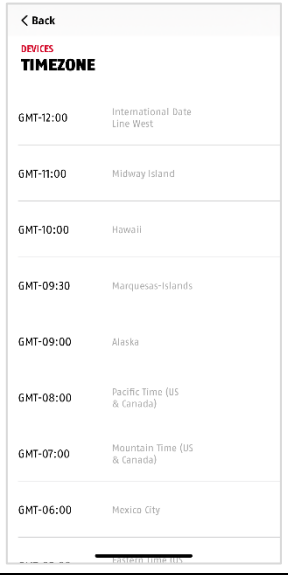
Lagringsindstillinger		Konfigurer lagringsindstillingerne her. **Optagelse uden lyd** Aktivér denne funktion for at gemme optagelser uden lyd. Det er muligt at aktivere lyd under livevisning. **Loop-optagelsesfunktion** Der findes forskellige muligheder for at overskrive hændelser på SD-kortet. **FRA** – Når SD-kortet er fuldt, gemmes der ikke flere optagelser. **Aktiveret** – Når denne funktion er aktiveret, overskrives de ældste optagelser af nyere, så snart SD-kortet er fuldt. **3 / 7 / 30-cyklus** – Dataene på SD-kortet slettes eller overskrives efter det valgte antal dage. Ændringer af indstillingerne træder først i kraft, når du forlader menuen.

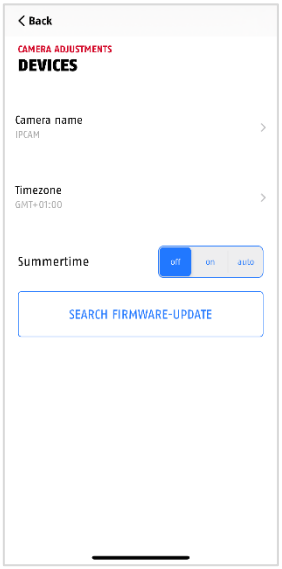
Optagelsestid		Her kan du indstille optagelsestiden for en optagelse. Du kan vælge mellem 15 / 20 / 30 sekunder.
Formatering af hukommelseskortet		Formatering af SD-kortet. Ved langvarig brug af et SD-kort skal du bruge et Class 10- eller U1-SD-kort.  Formatering af SD-kortet sletter alle data. Sørg for at tage en sikkerhedskopi af dine data, før du formaterer.

10.8. Indstillinger for notifikationer

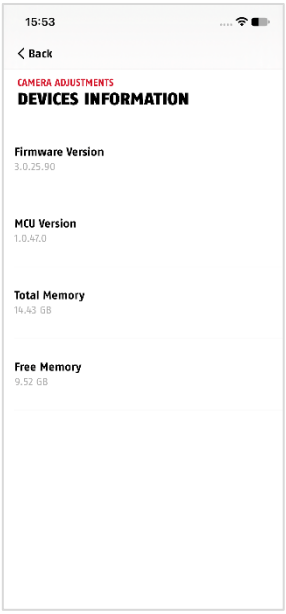
Aktivér PUSH-meddelelser / **Sprog for notifikationer**	 	Aktivér notifikationer for at modtage PUSH-beskeder på din smartphone, så snart der registreres bevægelse. Du kan ændre sproget for notifikationer under 'Notifikationssprog'. Bemærk, at det kun er sproget for push-meddelelserne, der ændres. Sprogindstillingen for appen forbliver uændret. Appens sprog bestemmes af det sprog, der er valgt på din smartphone eller tablet.

10.9. Enhedsindstillinger

Enhedsindstillinger		Her kan du konfigurere indstillingerne for dit kamera. Ændringerne i indstillingerne træder først i kraft, når du har forladt menuen.
Kameranavn		Du kan ændre kameranavnet her. Navnet vises i tidsstemplet i livevisningen samt i push-beskeder.
Tidszone / Sommertid		Rullemenuen viser verdens tidszoner. Vælg den tidszone, hvor kameraet er installeret. Hvis tidszonen anvender sommertid, skal du aktivere sommertid. Bemærk: Funktionen til sommertid er kun tilgængelig i tilstandene »Always-On Video« og »Smart Schedule« (se afsnit »10.1 Indstillinger for bevægelsesdetektering«).

Søg efter firmwareopdatering		Ved at vælge menupunktet "Check for firmware update" kan du tjekke for de nyeste firmwareopdateringer. Bemærk, at der kræves et microSD-kort til dette! Firmwareopdateringen downloades i baggrunden og gemmes på microSD-kortet. For at gøre dette skal du afslutte kameraets indstillinger. Efter ca. 5 minutter modtager du en push-besked, eller når du går ind i de avancerede indstillinger igen, vises en meddelelse om, at en ny opdatering er blevet downloadet. Klik nu på "Installer firmwareopdatering nu" for at starte installationsprocessen. Dette kan tage et par minutter.

10.10. Enhedsoplysninger

Enhedsoplysninger		Enhedsoplysningerne indeholder detaljer om kameraets aktuelle firmwareversion, den samlede tilgængelige lagerplads og den ledige plads på SD-kortet.

11. Opdatering af firmwaren

Du kan opdatere kameraets firmware på to forskellige måder. Bemærk, at kameraets indstillinger bevares ved begge metoder, så du behøver ikke at konfigurere dem på ny.

⚠	Opdateringen tager ca. 3–5 minutter. Frakobl ikke kameraet fra strømforsyningen, mens opdateringen er i gang!
⚠	Bemærk, at en firmwareopdatering kun starter, hvis batteriniveauet er på mindst 20 procent.
⚠	Slet eventuelle firmwarefiler, du ikke længere har brug for, fra microSD-kortet. Under en automatisk opdatering kan den forældede pakke blive installeret ved en fejl.

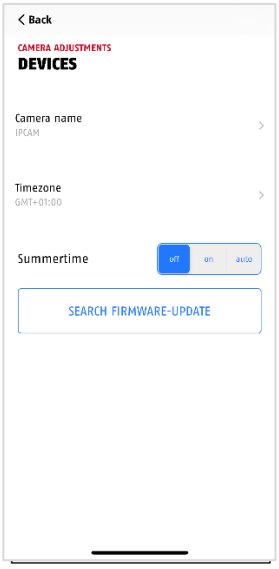
Opdatering via server

⚠	Nogle af kameraernes funktioner er kun tilgængelige med den nyeste firmwareversion. Sørg derfor for, at dine enheder altid er opdaterede.

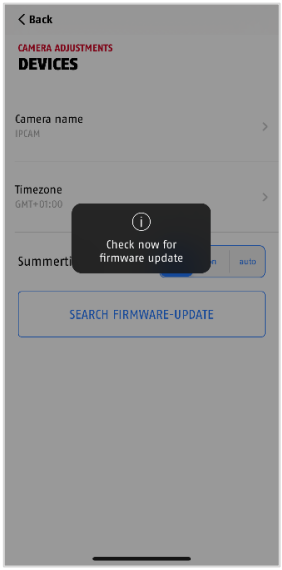
Mulighed 1:

Kameraet kontrollerer med 6 timers mellemrum, om der er ny firmware tilgængelig på firmwareserveren for kameraet. Når kameraet har downloadet firmwaren, vises der en meddelelse, næste gang du åbner de avancerede indstillinger, eller du modtager en push-meddelelse, så du kan starte opdateringen. Klik på menupunktet "Søg efter firmwareopdatering". Der vises en meddelelse om, at kameraet er klar til opdateringen.

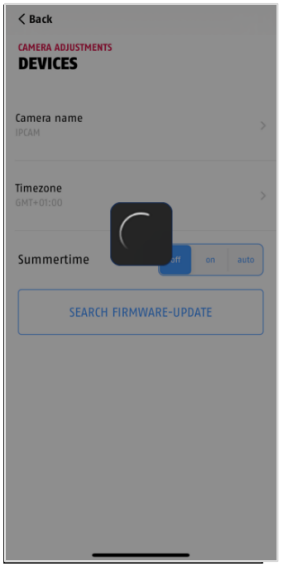
Klik nu på »Installer firmwareopdatering nu«.



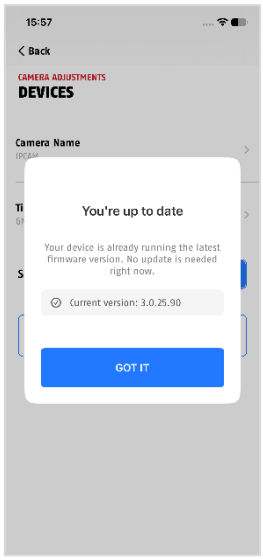
1

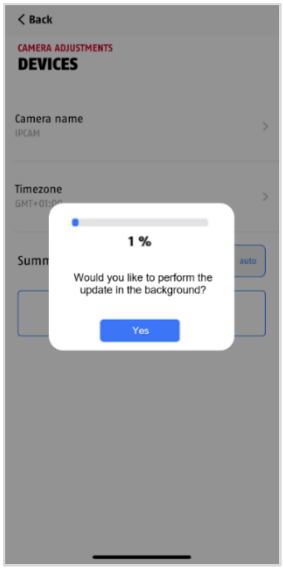


2



3





4 5

Mulighed 2:

Hvis du ikke ønsker at vente i 6 timer, kan du også få kameraet til aktivt at søge efter nyere firmware. For at gøre dette skal du vælge menupunktet 'Søg efter firmwareopdateringer nu' i de avancerede indstillinger. Hvis firmwaren endnu ikke er blevet downloadet, vil kameraet nu aktivt søge efter en nyere version; dette kan tage op til 5 minutter. Afslut venligst kameraets indstillinger, mens dette foregår.

Når kameraet har downloadet firmwaren, vises der en meddelelse, næste gang du åbner de avancerede indstillinger, eller du modtager en push-meddelelse, hvor du kan bekræfte installationen af firmwaren.

For at gøre dette skal du klikke på menupunktet »Installer firmwareopdatering nu«,

Ofte stillede spørgsmål om batteriet

Kameraets batterilevetid afhænger af forskellige faktorer, f.eks. hvor ofte du tager billeder, samt omgivelsesforholdene. Her er nogle tips, der kan hjælpe med at forlænge batterilevetiden.

Hvornår skal du oplade batteriet?
Så snart batterikapaciteten falder til under 15 %, vil du modtage regelmæssige push-beskeder; live-visning og optagelse fortsætter. I de mørkere vintermåneder kan solcellepanelet muligvis ikke oplade batteriet tilstrækkeligt. I dette tilfælde vil manuel opladning være nødvendig.

Opladning af batteriet
Tag kameraet ud af holderen, og tilslut USB-C-kablet.
Brug en standard strømadapter (f.eks. en smartphone-oplader) med 5 V DC og 2 A til opladning. Batteriet vil være fuldt opladet igen på ca. 4 timer (PPIC92000) eller 12 timer (PPIC92500); LED'en på bagsiden af kameraet indikerer dette ved at lyse rødt kontinuerligt. Hvis du bruger en strømadapter med lavere effekt, vil opladningstiden være længere.

Batteriets levetid
Takket være standbytilstand og intelligent bevægelsesdetektering er det muligt at opnå en batterilevetid på mellem 3 og 6 måneder (uden brug af solcellepanelet); dette afhænger dog af omgivelserne og miljøforholdene. Hyppige udløsninger reducerer batterilevetiden betydeligt. Du kan forbedre dette ved at flytte kameraet.

Udendørs installation
Lave udendørstemperaturer kan have en negativ indvirkning på kameraets batterilevetid. I dette tilfælde vil du bemærke et hurtigere fald i kapaciteten; tjek venligst status i kameraets indstillinger og oplad kameraet i god tid.

Forskelle i batterilevetiden mellem to kameraer
Hvis du har programmeret flere kameraer i dit system, kan kameraernes batterilevetid variere. Afhængigt af, hvor og i hvilken afstand kameraerne er installeret, kan batterierne blive udsat for forskellige belastningsniveauer.

Følgende faktorer kan have indflydelse herpå:

- Udløsningsfrekvens
- Wi-Fi-interferens
- Temperaturudsving
- Udendørs installationer
- Kameraernes afstand til hovedkameraet; jo tættere kameraerne er på hovedkameraet, desto mindre batteristrøm forbruges
- Optagelser om natten, da den hvide LED kræver mere strøm.
- Kontinuerlig eller langvarig livevisning, som aktiverer kameraet
- Hyppigere aktivering udløst af varmekilder
- Øget antal optagelser/push-beskeder udløst af menneskelignende objekter

Behov for at dele placering
Deling af placering er absolut nødvendigt for den indledende opsætning af App2Cam Plus, da dette er den eneste måde at gøre Wi-Fi-forbindelser synlige for kameraet. Der overføres ingen placeringsoplysninger til tredjeparter; delingen bruges udelukkende til sikkerheds- og detekteringsformål for at vise tilgængelige Wi-Fi-netværk. App2Cam Plus har ingen indflydelse på denne indstilling, da smartphone-operativsystemet dikterer, at Wi-Fi-synlighed er knyttet til deling af placering.

Tips til fejlfinding

Afstand mellem kameraet og Wi-Fi-adgangspunktet/routeren
Hvis kameraet installeres uden for Wi-Fi-rækkevidden, vil du opleve et hakket billede eller slet intet billede. Kontroller ikonet for signalstyrke i livevisningen for at sikre, at signalet er stærkt nok. Der skal vises mindst 2 bjælker.
Placer om muligt kameraet i et område med god Wi-Fi-dækning. Følgende faktorer kan påvirke signalet negativt: tykke vægge, ydervægge, glas, vandrør og metal.

Kamerabilledet vises ikke
Kontroller signalstyrken i livevisningen.
Kontroller batteriniveauet i kameraindstillingerne.
Er kameraet forbundet til din smartphone?
Er der en internetforbindelse?
https://www.abus.com/de/Service/ABUS-FAQ/Videoueberwachung

Der modtages ikke push-beskeder
Er kameraet slukket? Tjek også tidsplanerne.
Er push-beskeder deaktiveret?
Er der internetforbindelse?
Er kameraet frakoblet eller slukket?
Er appens tilladelse aktiveret i indstillingerne på din smartphone/tablet?
https://www.abus.com/de/Service/ABUS-FAQ/Videoueberwachung

Hvordan kan jeg nulstille mit kamera til fabriksindstillingerne?
Tryk på kameraets reset-knap i mindst 5 sekunder.

Efter nulstilling og genstart går kameraet automatisk ind i Wi-Fi-parringsmodus: de røde og grønne/blå LED'er blinker langsomt skiftevis. Når parringen er gennemført, slukkes indikatorlamperne. Hvis parringen mislykkes, eller brugeren ikke fortsætter processen, afsluttes parringsmodus automatisk efter 3 minutter.

Kameraet kan ikke findes
Kontroller følgende:

1. Sørg for, at dit netværk understøtter DHCP.
2. Er smartphonen/tabletten og kameraet på det samme netværk? Sørg for, at begge enheder er på det samme netværk under den indledende opsætning.
3. Routeren er ikke tilsluttet strømforsyningen.
4. Kameraet er ikke tilsluttet en strømkilde eller er slukket.
5. Prøv at tilføje kameraet ved at indtaste oplysningerne manuelt.

Svagt netværkssignal eller dårlig billedkvalitet

Mulige årsager kan være:

1. Wi-Fi-enheder eller andre trådløse enheder kan forstyrre signaloverførslen; sørg for, at der er tilstrækkelig afstand mellem kameraet og andre trådløse enheder.
   Andre mulige kilder til interferens er tykke vægge, ydervægge, glas, vandrør og metal.
2. Fjern eventuel snavs fra kameraet. Dette kan have en negativ indvirkning på transmissionen og billedkvaliteten.

Hvad kan være årsagerne til, at enheden ikke optager, når der registreres bevægelse?
Mulige årsager kan være:

1. Er der indsat et lagringsmedie (microSD-kort), som systemet genkender, og er det formateret?
2. Er kameraet aktiveret?
3. Er tidsplanerne indstillet korrekt?
4. Formater lagringsmediet (se vejledningen i denne manual)
5. Kontroller indstillingerne for PIR-følsomhed og softwaredetektion i kameraindstillingerne; disse kan være indstillet for lavt.

Kamerabilledet er overeksponeret (hvide områder i billedet).
Kameraet har en hvid lys-LED til brug om natten. Lyset reflekteres fra reflekterende overflader, såsom glas eller hvide overflader. Placer ikke kameraet foran glasoverflader, og sørg for, at kameraet installeres udendørs, så det så vidt muligt er beskyttet mod direkte sollys.

Visningen af tid og dato er forkert.
Mulige årsager kan være:

1. Er dato- og tidsindstillingerne på din smartphone/tablet korrekte? Systemet henter klokkeslættet fra din smartphone/tablet.
2. Er den korrekte tidszone valgt?
3. Genstart kameraet ved at trække stikket ud af stikkontakten og sætte det i igen efter ca. 5 sekunder.

Oplysninger om open source-licenser

Produktet indeholder softwarekomponenter, der er licenseret af rettighedshaverne som fri software eller open source-software (herefter benævnt "OSS"). De relevante licenser følger med produktet i trykt form og/eller kan tilgås via en grafisk brugergrænseflade. Du kan erhverve brugsrettigheder direkte fra rettighedshaverne i det omfang, der er angivet deri.

Open-source-licenserne har forrang for alle andre licensbetingelser og aftaler med ABUS vedrørende de relevante OSS-softwarekomponenter, der er indeholdt i produktet.

Generelt findes licensoplysninger for ABUS-produkter på www.abus.com i download-sektionen under produktbeskrivelsen.